

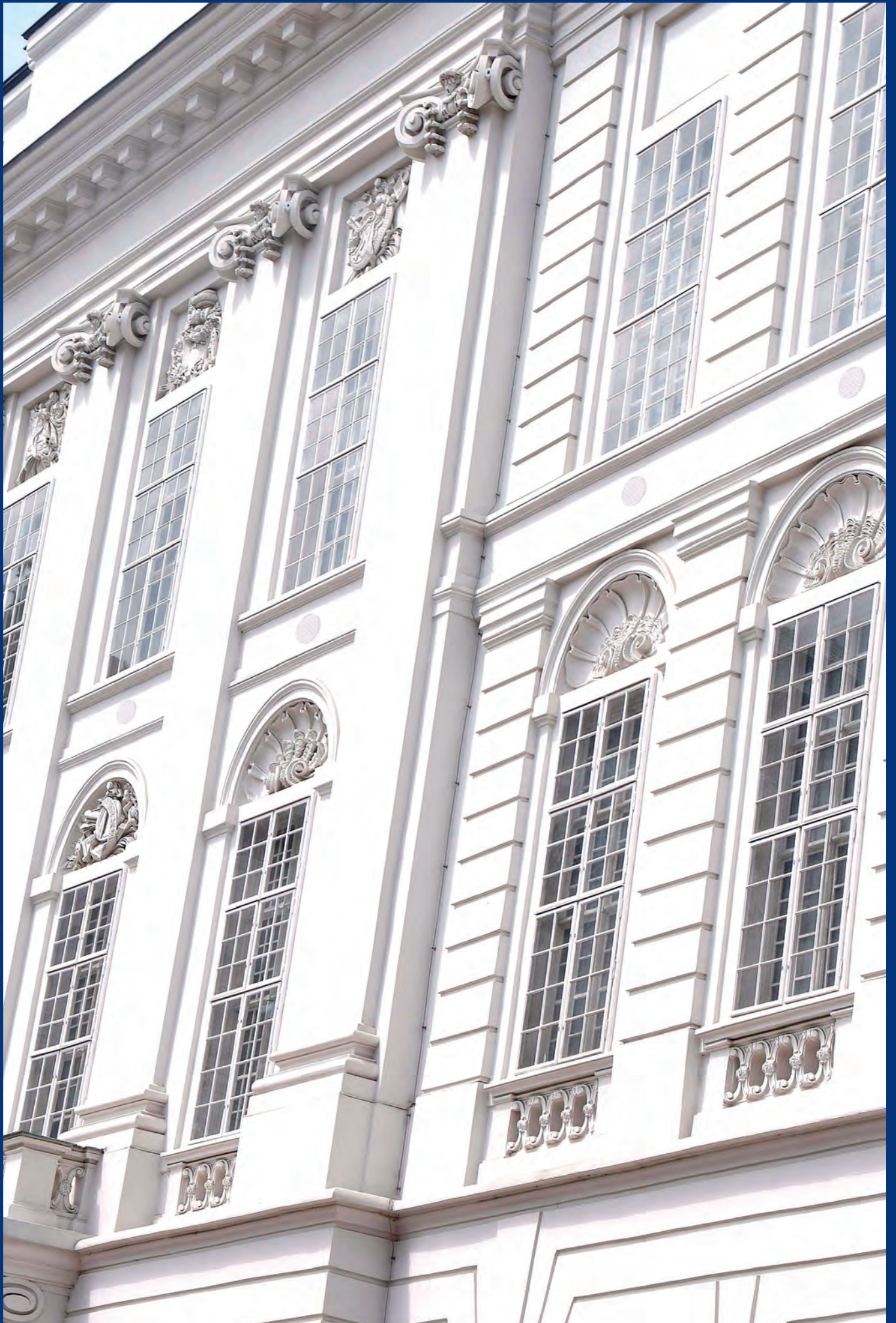


LES INVISIBLES DIE UNSICHTBAREN



ed. 08/23





CLIMATISEURS KLIMAAANLAGEN

LES INVISIBLES DIE UNSICHTBAREN

- LES SYSTÈMES DE CLIMATISATION À UNITÉ DE CONDENSATION INVISIBLE RÉSOVENT LE PROBLÈME DU BIEN-ÊTRE CLIMATIQUE TOUT EN RESPECTANT L'ARCHITECTURE DES BÂTIMENTS.
- KLIMATISIERUNGSSYSTEME MIT VERSTECKTEM KONDENSATOREINHEIT LÖSEN DAS PROBLEM DES WOHLFÜHLKLIMAS UNTER BERÜCKSICHTIGUNG DER ARCHITEKTONISCHEN GESTALTUNG.

ELFO

IDRA NEXT

PICCOLO

CAIO

iQ

iCOOL

iSTYLE

HANDY

ATHENA-C



ELFO est le climatiseur de la série **INVISIBLE** à unité de condensation cachée, conçu pour les installations sensibles, les bâtiments classés, de valeur architecturale et les centres historiques.

AVANTAGES

- Décorum architectural
- Dissimulation des unité de condensation
- Idéal pour les centres historiques
- Installation facile
- Écoénergétique
- Haute efficacité en matière de chauffage et de refroidissement



ELFO ist die Klimaanlage aus der Serie **DIE UNSICHTBAREN** mit versteckter Kondensatoreinheit, konzipiert für empfindliche Installationen, für Gebäude mit Einschränkungen, von architektonischem Wert und in historischen Zentren.

VORTEILE

- Architektonisches Dekor
- Verschwinden der sichtbaren Kondensatoreinheit
- Optimal für historische Zentren
- Einfache Installation
- Energieeinsparung
- Hohe Leistungsfähigkeit beides beim Heizen und Kühlen

Solution idéale: réduire l'impact esthétique des climatiseurs.

Die ultimative Lösung: Reduzierung der ästhetischen Auswirkungen von Klimaanlage.



Nouvelle classification énergétique des climatiseurs à double flux.

Neue Energieklassifizierung von Zweikanal-Klimaanlagen

	EER		COP
A+++	> 4,1	A+++	> 4,6
A++	> 3,6	A++	> 4,1
A+	> 3,1	A+	> 3,6
A	> 2,6	A	> 3,1
B	> 2,4	B	> 2,6
C	> 2,1	C	> 2,4
D	> 1,8	D	> 2,0

LIMITES DE FONCTIONNEMENT

Refroidissement/chauffage : -15 à 55 °C/-20 à 30 °C

BETRIEBSGRENZEN

Kühlen/Heizen: -15~55 / -20~30

Pour des performances optimales et une consommation d'énergie réduite, les climatiseurs Invisibles de Tekno Point sont équipés de compresseurs et de composants électroniques des meilleurs fabricants:

Für hohe Leistung und reduziertem Energieverbrauch, verwenden die unsichtbaren Klimaanlage von Tekno Point Kompressoren und Elektronik der besten Hersteller:





monosplit

Puissance frigorifique
Kühlleistung:

12.000 BTU/h - 3,5 kW
18.000 BTU/h - 5,2 kW



dual split

Puissance frigorifique
Kühlleistung:

14.000 BTU/h - 4,1 kW



dual/trial split

Puissance frigorifique
Kühlleistung:

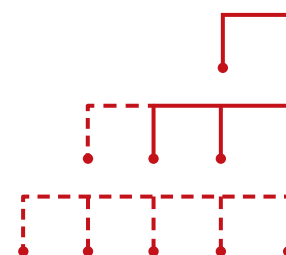
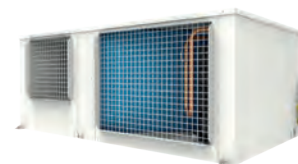
18.000 BTU/h - 5,2 kW
24.000 BTU/h - 7,0 kW



Elfo VRF

Puissance frigorifique
Kühlleistung:

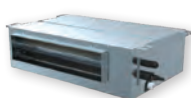
34.100 BTU/h - 10 kW - max 5 UI
48.000 BTU/h - 14 kW - max 8 UI
55.000 BTU/h - 16 kW - max 9 UI



Choisissez votre unité intérieure combinable - Wählen Sie das passende Innengerät



unité murale
Wandgerät



gainable
Kanalisierung



cassette
kassette



console
Konsolegerät

Choisissez votre unité intérieure combinable VRF - Kombinierbare VRF-Innengeräte



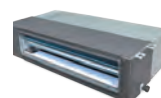
unité murale
Wandgerät



cassette
kassette



plafond/sol
decke/boden



gainable basse pression
Niedriger statischer
Druck, kanalisiertes
Gerät



gainable moyenne/
haute pression
Kanalgerät für mittleren/
hohen statischen Druck



ELFO mono est un système de climatisation en pompe à chaleur idéal pour refroidir, chauffer et déshumidifier les appartements, les bureaux, les locaux commerciaux, dans les centres historiques et là où il n'est pas possible d'installer l'unité de condensation à l'extérieur. Compact, silencieux et efficace, il s'intègre avec discrétion dans le bâtiment et se combine avec des unités intérieures murales, gainables, console ou à cassette.

ELFO mono split ist ein Wärmepumpe-Klimasystem ideal für Kühlen, Heizen und Entfeuchten von Wohnungen, Büros, Geschäftsräumen, in historischen Zentren und überall dort, wo es die Kondensatoreinheit außerhalb nicht aufzustellen ist. Er ist kompakt, leise und effizient, fügt sich unauffällig in das Gebäude ein und lässt sich mit wandmontierten, ummantelten, Konsolen- oder Kassetten-Innengeräten kombinieren.

ELFO MONOSPLIT

UNITÉ DE CONDENSATION DC-INVERTER INVISIBLE VERSTECKTE KONDENSATOREINHEIT DC-INVERTER



ELFO-12

ELFO 12.000 BTU/h - 3,5 kW
combinable avec - kombinierbar mit:

Unité murale **SKIV**
Wandgerät

Gainable | **DUCT / DBIS PLUS**
Kanalisierung

Cassette 4 voies | **CASK**
4-wege-Kassette

Console | **CNS**
Konsolegerät



ELFO-18

ELFO 18.000 BTU/h - 5,2 kW
combinable avec - kombinierbar mit:

Unité murale **SKIV**
Wandgerät

Gainable | **DUCT / DBIS PLUS**
Kanalisierung

Cassette 4 voies | **CASK**
4-wege-Kassette

Console | **CNS**
Konsolegerät

Les données techniques et les descriptions sont disponibles dans la section "Unités intérieures" ELFO et IDRA du catalogue.

Technische Daten und Beschreibungen finden Sie im Abschnitt "ELFO- und IDRA-Innengeräte" des Katalogs.

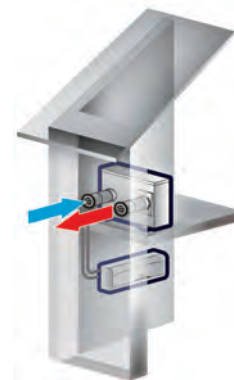
ELFO MONOSPLIT

CLIMATISEUR AIR-AIR INVISIBLE

UNSICHTBARE KLIMAAANLAGEN "LUFT-LUFT"



LES INVISIBLES
DIE UNSICHTBAREN



ELFO Monosplit DC inverter					
ELFO monosplit			Code	ELFO-12	ELFO-18
Alimentation - Stromversorgung			V-Hz-Ph	230-50-1	
Refroidissement Kühlen	Puissance Leistung	Nominal - Nominell	W/BTU	3500/12000	5200/17742
		Min/Max	W	1400/4200	2100/5900
	Consommation électrique Strohmaufnahme	Nominal - Nominell	W	1420	1980
		Min/Max	W	560/1910	560/2690
EER			W/W	2,56	2,62
Classe énergétique - Energieklasse			-	A	
Chauffage Heizung	Puissance Leistung	Nominal - Nominell	W/BTU	3500/12000	5200/17742
		Min/Max	W	1400/4300	2550/5950
	Consommation électrique Strohmaufnahme	Nominal - Nominell	W	1270	1700
		Min/Max	W	800/1750	800/2530
COP			W/W	2,81	3,01
Classe énergétique - Energieklasse			-	B	B
Consommation en veille - Verbrauch im Stand-by			W	0,5	0,5
Pression acoustique - Schalldruck			dB(A)	59	57
Puissance acoustique - Lautstärke			dB(A)	70	73
Méthode de réglage - Einstellungsmodus			-	EEV	
Dimensions - Abmessungen (LxPxH)			mm	786 x 315 x 558	1055 x 455 x 702
Poids - Gewicht			Kg	41	72
Compresseur - Kompressor			Marque Marke	Panasonic	Panasonic
Réfrigérant Kühlmittel	Type - Typ		-	R32	R32
	Charge de réfrigérant standard Standard-Kältemittelmenge		Kg	0,75	1,00
	Charge supplémentaire après précharge Zusätzliche Befüllung über die Vorbeladung hinaus		gr/m	22	22
Circuit frigorifique Kältetechnische Rohrleitungen	Dimensions - Abmessungen		mm	Ø6,35 - Ø9,52 / 1/4" - 3/8"	Ø6,35 - Ø12,70 / 1/4" - 1/2"
	Longueur minimale-maximale avec précharge Mindest- und Maximallänge mit Vorfüllung		m	2 - 7,5	2 - 10
	Longueur maximale admissible Maximal zulässige Länge		m	10	20
	Dénivelé maximal admissible Maximal zulässiger Höhenunterschied		m	5	5
Raccords d'air - Luftlöcher			mm/nr	Ø200 x2	Ø200 x4
Distance maximale recommandée entre Elfo et le mur périmétrique sans ventilateur auxiliaire Max. empfohlener Abstand zwischen Elfo und Außenwand ohne Zusatzlüfter			m	≤ 4	≤ 2
Limites de fonctionnement Betriebsgrenzen	Environnement intérieur - Innenräume		°C	16 ~ 31	
	Environnement extérieur avec IKIT BT ELFO (refroidissement/chauffage) Außenbereich mit KIT BT ELFO (Kühlen / Heizen)		°C	-15 ~ 55 / -20 ~ 30	

L'utilisation du **bac de récupération des condensats** est obligatoire pour les machines réversibles.

Refroidissement: entrée d'eau 15°C-Chauffage: entrée d'eau 15°C.

Conditions d'essai Refroidissement: unité intérieure 27°C B.S.

Chauffage: unité intérieure 20°C B.S.

Die Verwendung der **Kondensatwanne** ist notwendig für Maschinen, die zum Heizen verwendet werden.

Kühlung: wassereingang 15°C - Heizung: wassereingang 15°C

Testbedingungen Kühlung: innengerät 27°C B.S.

Heizung: innengerät 20°C B.S.



ELFO multi est un système de climatisation en pompe à chaleur idéal pour refroidir, chauffer et déshumidifier les appartements, les bureaux, les locaux commerciaux, dans les centres historiques et là où il n'est pas possible d'installer l'unité de condensation à l'extérieur. Compact, silencieux et efficace, il s'intègre avec discrétion dans le bâtiment et se combine avec des unités intérieures murales, gainables, console ou à cassette.

ELFO multi split ist ein Wärmepumpen-Klimasystem ideal zum Kühlen, Heizen und Entfeuchten von Wohnungen, Büros, Geschäftsräumen, in historischen Zentren und überall dort, wo es nicht möglich ist, die Kondensatoreinheit außerhalb aufzustellen. Er ist kompakt, leise und effizient, fügt sich unauffällig in das Gebäude ein und kann mit Wand-, Kanal-, Kassetten- oder Konsolen-Innengeräten kombiniert sein.

ELFO MULTISPLIT

UNITÉ DE CONDENSATION DC-INVERTER INVISIBLE VERSTECKTE KONDENSATOREINHEIT



ELFO2-14



ELFO2-18
ELFO3-24

ELFO2 14.000 BTU/h - 4,1 kW
ELFO2 18.000 BTU/h - 5,2 kW
ELFO3 24.000 BTU/h - 7,0 kW
 combinable avec - kombinierbar mit:

Unité murale
SKIV
Wandgerät



Gainable | **DUCT / DBIS PLUS**
Kanalisierung



Cassette 4 voies | **CASK**
4-wege-Kassette



Console | **CNS**
Konsolengerät



Les données techniques et les descriptions sont disponibles dans la section "**Unités intérieures**" ELFO et IDRA du catalogue.
 Technische Daten und Beschreibungen finden Sie im Abschnitt "ELFO- und IDRA-Innengeräte" des Katalogs.

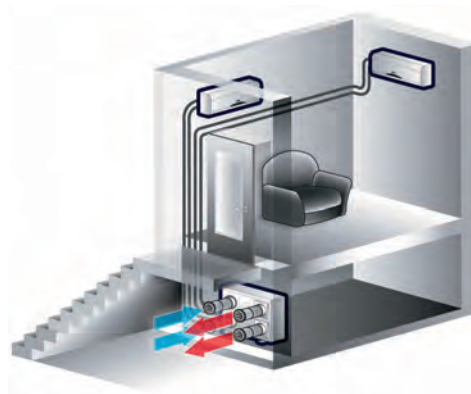
ELFO MULTISPLIT

CLIMATISEUR AIR-AIR INVISIBLE

UNSICHTBARE KLIMAANLAGE "LUFT-LUFT"



LES INVISIBLES
DIE UNSICHTBAREN



ELFO Multisplit DC inverter				Code	ELFO2-14	ELFO2-18	ELFO3-24
Alimentation - Stromversorgung				V-Hz-Ph	230-50-1		
Refroidissement Kühlen	Puissance Leistung	Nominal - Nominell	W/BTU	4100/13990	5200/17742	7000/23884	
		Max	W	4300	5900	8450	
		Min	W	1000	2100	2300	
	Consommation électrique Stromaufnahme	Nominal - Nominell	W	1500	1980	2690	
		Max	W	1700	2690	3360	
		Min	W	700	560	1050	
EER	W/W	2,73	2,62	2,63			
Classe énergétique - Energieklasse				-	A		
Chauffage Heizung	Puissance Leistung	Nominal - Nominell	W/BTU	4400/15000	5200/17742	7000/23884	
		Max	W	4800	5950	8600	
		Min	W	1300	2550	3500	
	Consommation électrique Stromaufnahme	Nominal - Nominell	W	1600	1700	2250	
		Max	W	2000	2530	3210	
		Min	W	700	800	950	
COP	W/W	2,75	3,01	3,11			
Classe énergétique - Energieklasse				-	B	B	A
Consommation en veille - Verbrauch im Stand-by				W	0,5	0,5	0,5
Pression acoustique - Schalldruck				dB(A)	46	63	63
Puissance acoustique - Lautstärke				dB(A)	57	73	73
Méthode de réglage - Einstellungsmodus				-	EEV		
Unità esterna	Dimensions (LxPxH) - Abmessungen (TxLxH)			mm	996 x 405 x 558	1055 x 455 x 702	1055 x 483 x 702
Outdoor unit	Poids - Gewicht			Kg	55	72	81
Compresseur - Kompressor				Marque Marke	Panasonic	Panasonic	Mitsubishi
Réfrigérant Kühlmittel	Type - Typ			-	R32	R32	R32
	Charge de réfrigérant standard - Standard-Kältemittelmenge			Kg	1,00	1,00	1,30
	Charge supplémentaire après précharge Zusätzliche Befüllung über die Vorbeladung hinaus			gr/m	20	22	22
Circuit frigorifique Kältetechnische Rohrleitungen	Dimensions (LxPxH) - Abmessungen (TxLxH)			mm	Ø6,35 - Ø9,52 x2	Ø6,35 - Ø9,52 x2	Ø6,35 - Ø9,52 x3
				pouce	1/4" - 3/8" x2	1/4" - 3/8" x2	1/4" - 3/8" x3
	Longueur minimale-maximale avec précharge Mindest- und Maximallänge mit Vorfüllung			m	2-5	2-10	2-10
	Longueur maximale admissible - Max. zulässige Länge			m	15	20	30
	Longueur maximale par ligne - Maximale Länge für eine Leitung			m		10	
Dénivelé maximal admissible - Maximal zulässiger Höhenunterschied			m		5		
Raccords d'air - Luftlöcher				mm/nbre	Ø200 x2	Ø200 x4	Ø200 x4
Distance maximale recommandée entre Elfo et le mur périmétrique sans ventilateur auxiliaire Max. empfohlener Abstand zwischen Elfo und Außenwand ohne Zusatzlüfter				m	≤ 1	≤ 2	≤ 2
Limites de fonctionnement Betriebsgrenzen	Environnement intérieur - Innenräume			°C	16-31		
	Environnement extérieur avec IKIT BT ELFO (refroidissement/chauffage) Außenbereich mit KIT BT ELFO (Kühlen / Heizen)			°C	-	-15-55 / -20-30	

Nous recommandons l'utilisation d'un **bac à condensats**.

Nous recommandons l'utilisation d'**anneaux de jonction en métal** entre l'unité Elfo et les tuyaux d'expulsion et de reprise (accessoire Code ANELFO).

Nous recommandons l'utilisation de **grilles de recouvrement pour les orifices externes** (accessoire Code GRIELFO).

Conditions d'essai Refroidissement: Int. 27°C B.S. - Ext 35°C B.S. / 24°C B.U.
Chauffage: Int. 20°C B.S. - Ext 7°C B.S. / 6°C B.U.



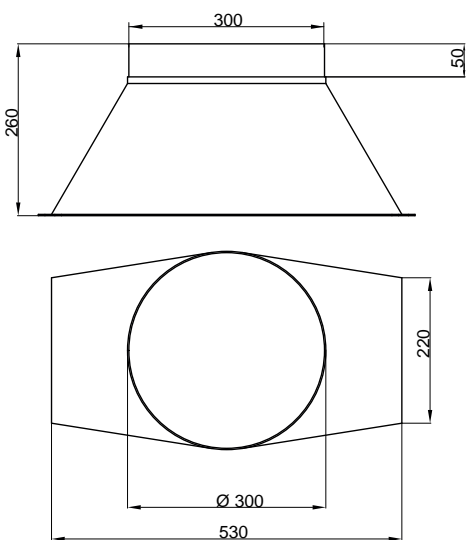


Wir empfehlen die Verwendung der **Kondensatwanne**.

Wir empfehlen die Verwendung von **verbindungsringen aus Metall** zwischen dem Elfo-Gerät und den Ansaug- und Ausstoßleitungen Code ANELFO, optional.

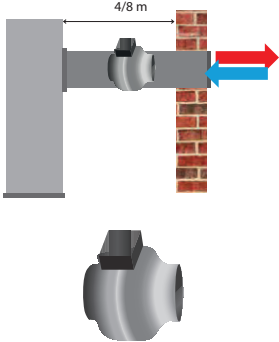


Wir empfehlen die Verwendung von Gittern **GRIELFO als Außenlochabdeckungen**, optional.

Testbedingungen: Kühlung: Innen 27°C B.S. - Außen 35°C B.S. / 24°C B.U.
Heizung: Innen 20°C B.S. - Außen 7°C B.S. / 6°C B.U.


ACCESSOIRES EN OPTION POUR ELFO SONDERZUBEHÖR FÜR ELFO


	Code	Description Beschreibung	Modèle Modell
	EL1VASC	Bac de récupération des condensats. Dimensions mm 885x370x25 Kondensatauffangwanne. Abmessungen mm 885x370x25	ELFO-12
	EL2VASC	Bac de récupération des condensats. Dimensions mm 925x380x25 Kondensatauffangwanne. Abmessungen mm 925x380x25	ELFO2-14
	EL3VASC	Bac de récupération des condensats. Dimensions mm 1060x380x25 Kondensatauffangwanne. Abmessungen mm 1060x380x25	ELFO-18 ELFO2-18 ELFO3-24
	R-552230	 <p>Raccord en acier galvanisé. Dimensions (L x P) mm 550x230 - Ø mm 300. Combine les deux raccords Ø 200 mm en une seule sortie Ø 300 mm. Anschluss aus verzinktem Stahl Abmessungen (WxD) mm 550x230 - Durchmesser 300 mm. Kombiniert die beiden Ø 200 Anschlüsse zu einem einzigen Ø 300 Ausgang.</p>	ELFO-18 ELFO2-18 ELFO3-24
	ANELFO	<p>Anneaux de jonction pour Elfo Diamètre 200 mm. Facilite la jonction entre Elfo et le conduit d'air. Anschlussringe für Elfo Durchmesser 200 mm. Erleichtert die Verbindung zwischen Elfo und Luftkanal.</p>	ELFO (tous les modèles) (alle Modelle)
	SIL2001000B	<p>Silencieux flexibles circulaires - Dimensions Ø 200 mm, L. 1000 mm. Atténuation 250 Hz 9 dB (A). Flexible Rundschalldämpfer - Abmessungen Ø 200 mm, L. 1000 mm. Dämpfung 250 Hz 9 dB (A)</p>	ELFO (tous les modèles) (alle Modelle)
	SIL200500B	<p>Silencieux flexibles circulaires - Dimensions Ø 200 mm, L. 500 mm. Atténuation 250 Hz 4,5 dB (A). Flexible Rundschalldämpfer - Abmessungen Ø 200 mm, L. 500 mm. Dämpfung 250 Hz 4,5 dB (A)</p>	ELFO (tous les modèles) (alle Modelle)
	SIL3001000B	<p>Silencieux flexibles circulaires - Dimensions Ø 300 mm, L. 1000 mm. Atténuation 250 Hz 9 dB (A). Flexible Rundschalldämpfer - Abmessungen Ø 300 mm, L. 1000 mm. Dämpfung 250 Hz 9 dB (A)</p>	R-552230
	SIL300500B	<p>Silencieux flexibles circulaires - Dim. Ø 300 mm, L. 500 mm. Atténuation 250 Hz 4,5 dB (A). Flexible Rundschalldämpfer - Abmessungen Ø 300 mm, L. 500 mm. Dämpfung 250 Hz 4,5 dB (A)</p>	R-552230

ACCESSOIRES EN OPTION POUR ELFO SONDERZUBEHÖR FÜR ELFO

	Code	Description Beschreibung	Modèle Modell
	<p>AXC250</p>	<p>Ventilateur auxiliaire (1 vitesse) À insérer sur chaque voie d'expulsion lorsqu'il est nécessaire d'augmenter la distance entre l'Elfo et le mur extérieur. Disponible sur commande. Zusatzlüfter (1 Stufe)</p> <p>Wird an jedem Auswurfkanal angebracht, wenn es notwendig ist, den Abstand zwischen Elfo und der Außenwand zu vergrößern. Muss bei der Bestellung angefordert werden.</p>	<p>ELFO (tous les modèles) (alle Modelle)</p>
	<p>KIT BT ELFO</p>	<p>KIT BASSE TEMPÉRATURE POUR ELFO L'unité de condensation ELFO assure une fonction de climatisation et de pompe à chaleur. La fonction pompe à chaleur standard n'est recommandée que pour l'intégration avec d'autres systèmes de chauffage ou pour la mi-saison. Si vous avez l'intention d'utiliser ELFO en hiver comme source unique de chauffage, dans des climats particulièrement humides ou froids, vous devez intégrer un KIT BASSE TEMPÉRATURE à ELFO. Ce kit est installé sur demande directement en usine et permet d'optimiser la fonction chauffage, en facilitant l'évacuation de la condensation, en réduisant les cycles et les temps de dégivrage et en assurant un meilleur rendement thermique de l'équipement.</p> <p>NIEDERTEMPERATUR-KIT FÜR ELFO Der ELFO-Verflüssiger ist mit einer Klima- und Wärmepumpenfunktion ausgestattet. Die Standard-Wärmepumpenfunktion wird nur für die Integration mit anderen Heizsystemen oder für die Zwischensaison empfohlen. Wenn Sie beabsichtigen, ELFO im Winter als einzige Heizquelle zu nutzen und in besonders feuchten und/oder kalten Klimazonen zu betreiben, müssen Sie ELFO mit dem NIEDERTEMPERATUR-KIT ergänzen. Dieser Bausatz wird auf Wunsch direkt im Werk installiert und ermöglicht die Optimierung der Heizfunktion, die Erleichterung des Kondenswasserabflusses, die Reduzierung der Abtauzyklen und -zeiten und die Gewährleistung einer besseren thermischen Leistung der Maschine.</p>	<p>ELFO (tous les modèles) (alle Modelle)</p>
	<p>GRIELFO</p>	<p>Grille en matériau pliable 200 mm pour une installation facile de l'intérieur. Gitter aus faltbarem Material zur einfachen Montage von innen, 200 mm.</p>	<p>ELFO (tous les modèles) (alle Modelle)</p>



 Nouvelle version du climatiseur invisible ELFO équipé du système VRF (débit de réfrigérant variable) à ventilation centrifuge. Puissance frigorifique de 35 000 BTU/h (10 kW), 48 000 BTU/h (14 kW) et 55 000 BTU/h (16 kW), capable d'accueillir jusqu'à 8/9 unités intérieures. Conçu pour une installation facile dans les environnements commerciaux où l'utilisation d'unité de condensation extérieures n'est pas possible.

 Neue Version der unsichtbaren ELFO-Klimaanlage mit Zentrifugalventilator VRF-System. Kapazitäten von 35 000 BTU/h (10 kW), 48 000 BTU/h (14 kW) und 55 000 BTU/h (16 kW), die bis zu 8/9 Innengeräte versorgen können. Konzipiert für die einfache Installation in kommerziellen Umgebungen, in denen die Verwendung von externen Kondensatoreinheiten nicht zulässig ist.

ELFO Variable Refrigerant Flow

UNITÉ DE CONDENSATION VRF INVISIBLE
VERSTECKTE KONDENSATOREINHEIT VRF



ELFO-35H

ELFO-48H

ELFO-55H

Unité de condensation centrifuge invisible
Versteckte Kondensatoreinheit mit Zentrifugalventilator

ELFO VRF 35.000 BTU/h - 10 kW

ELFO VRF 48.000 BTU/h - 14 kW

ELFO VRF 55.000 BTU/h - 16 kW

combinable avec - kombinierbar mit:

Cassette 4 voies | **CASK**
4-wege-Kassette



Cassette 4 voies (compacte)
4-wege-Kassette (kompakt)



Unité murale
SKIV
Wandgerät



Plafond/sol
Decke/bodenmontage



Unité gainable:
basse, moyenne
et haute pression
statique



Kanalisierte Geräte:
niedrige, mittlere und
hohe Förderhöhe



Les données techniques et les descriptions sont disponibles dans la section "**Systèmes VRF**" du catalogue. Les combinaisons possibles avec les différents unités intérieures sont indiquées dans la section "**Unités intérieures**" ELFO et IDRA du catalogue.

Technische Daten und Beschreibungen finden Sie in der Rubrik "**VRF-Systeme**" des Katalogs. Die unterstützten Kombinationen entnehmen Sie bitte dem Abschnitt "**ELFO- und IDRA-Inneneinheiten**" des Katalogs.

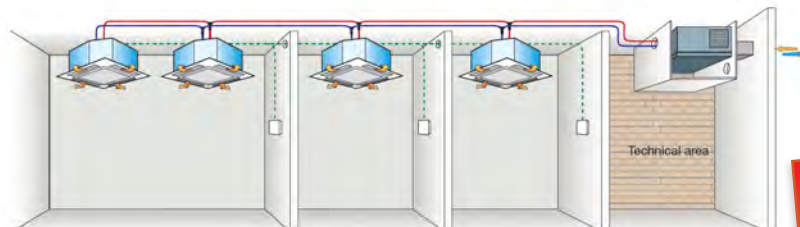
ELFO VRF CLIMATISEUR AIR-AIR INVISIBLE

UNSIHTBARE KLIMAANLAGE "LUFT-LUFT"



R410A

LES INVISIBLES
DIE UNSICHTBAREN



JUSQU'À 9 UNITÉ INTÉRIEURES
BIS ZU 9 INNENEINHEITEN

ELFO à débit de réfrigérant variable - ELFO VRF					
ELFO VRF		Code	ELFO-35H	ELFO-48H	ELFO-55H
Nombre d'unité intérieure max - Max. Inneneinheiten			5	8	9
Alimentation - Stromversorgung		V-Hz-Ph	220/240 - 50 - 1	380/415 - 50 - 3	
Refroidissement Kühlen	Puissance - Leistung	W/BTU	10000/34100	14000/48000	16000/55000
	Consommation électrique - Stromaufnahme	W	4300	5000	6000
	Courant nominal - Betriebsstrom	A	18,6	7,7	9,2
	SEER	W/W	6,52	5,83	5,56
Chauffage Heizung	Puissance - Leistung	W/BTU	11200/38200	14000/48000	16000/55000
	Consommation électrique - Stromaufnahme	W	4100	4600	5300
	Courant nominal - Betriebsstrom	A	18,1	7,1	8,1
	SCOP	W/W	4,20	3,51	3,51
Pression acoustique - Geräuschdruck		dB(A)	< 65	< 68	< 68
Dimensions (LxPxH) - Abmessungen (TxLxH)		mm	1520 x 927 x 584	1516 x 973 x 584	1516 x 973 x 584
Poids - Gewicht		Kg	141	173	173
Compresseur - Kompressor		Q.tà	1		
		Tipo	Dc / Twin - rotary		
		Marque	TOSHIBA GMCC		
Réfrigérant Kühlmittel	Type - Typ	-	R410A		
	Charge de réfrigérant standard Standard-Kühlmittel	Kg	2,6	3,7	3,7
Circuit frigorifique Rohrleitungen	Dimensions - Abmessungen	inch	3/8" - 5/8"	3/8" - 3/4"	3/8" - 3/4"
		mm	Ø9,52 - Ø15,88	Ø9,52 - Ø19,05	Ø9,52 - Ø19,05
	Longueur maximale admissible Maximal zulässige Länge	m	70		
	Dénivelé maximal admissible Maximal zulässiger Höhenunterschied	m	20		
Débit d'air - Luftdurchsatz		m³/h	3600	3600	5000
Raccords d'air - Luftanschlüsse (aspiration - Ansaugung)		mm	480 x 550 (0,27 m²)		
Raccords d'air - Luftanschlüsse (expulsion - Ausstoß)		mm	390 x 340 (0,14 m²)		
Pression statique utile - nutzbarer statischer Druck		Pa	90		
Limites de fonctionnement en refroidissement Betriebsgrenzen bei Abkühlung	Environnement intérieur - Innenräume	°C	16-32		
	Environnement extérieur - Außenbereich	°C	-5-50		
Limites de fonctionnement en chauffage Betriebsgrenzen beim Heizen	Environnement intérieur - Innenbereich	°C	16-32		
	Environnement extérieur - Außenbereich	°C	-15-30		

La première mise en service doit obligatoirement être effectuée par un centre d'assistance technique Tekno Point.

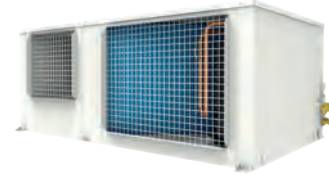
- La plage de température de refroidissement est comprise entre -5 et 50 °C. La plage de température de fonctionnement en mode chauffage est comprise entre -15 et 30 °C.
- Conditions de refroidissement : côté intérieur 27 °C (80,6 °F) B.S., 19 °C (60 °F) B.H. Côté extérieur 35 °C (95 °F) B.S.
- Conditions de chauffage : côté intérieur 20 °C (68 °F) B.S., 15 °C (44,6 °F) B.H. côté extérieur 7 °C (42,8 °F) B.S.
- Débit d'air 14 kW : mesuré en mode silencieux et à une pression statique de 50 Pa.

Die erste Inbetriebnahme muss zwingend von einer Fachkraft eines Tekno Point Kundendienstes durchgeführt werden.

- Die Betriebstemperatur beim Kühlen liegt im Bereich von -5 °C bis 50 °C. Die Betriebstemperatur beim Heizen liegt zwischen -15 °C bis 30 °C.
- Kühlungsbedingungen: Innenseite 27 °C (80,6 °F) BS, 19 °C (60 °F) BU. Außenseite 35 °C (95 °F) BS.
- Heizbedingungen: Innenseite 20 °C (68 °F) BS, 15 °C (44,6 °F) BU Außenseite 7 °C (42,8 °F) BS.
- Luftdurchfluss 14 kW: gemessen im geräuscharmen Betrieb und bei einem statischen Druck von 50 Pa.

À PROPOS DE L'UNITÉ ELFO VRF ÜBER ELFO VRF

POURQUOI CHOISIR L'UNITÉ ELFO VRF? WARUM ELFO VRF WÄHLEN?



Les avantages de l'unité ELFO VRF:

1. Parfait pour les grandes surfaces
2. Dimensions compactes et fonctionnement silencieux
3. Nombre élevé d'unité intérieures raccordables

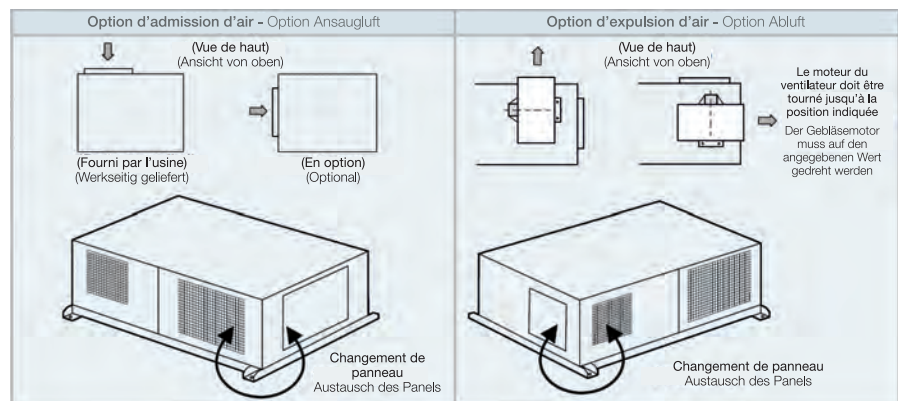
Die Vorteile von ELFO VRF:

1. Ideal für große Flächen
2. kleine Dimensionen und leiser Betrieb
3. Hohe Anzahl von anschließbaren Inneneinheiten

Possibilité de gérer l'entrée et la sortie de l'air Möglichkeit der Steuerung von Luftein- und -auslass

L'unité peut être utilisée dans différentes directions, simplement en changeant les panneaux d'entrée et de sortie d'air: ce changement du panneau de sortie de l'air modifie également le sens de rotation du moteur.

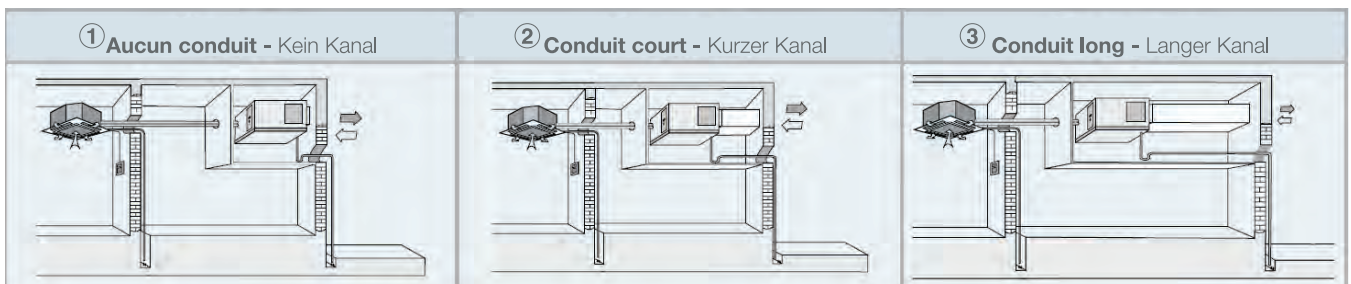
Durch einfaches Auswechseln der Luftein- und -auslassplatten kann er in verschiedenen Richtungen eingesetzt werden: Durch das Auswechseln der Luftauslassplatte wird auch die Drehrichtung des Motors geändert.



Pression statique élevée de l'unité de condensation Hoher statischer Druck des Verflüssigungssatzes

Les ventilateurs centrifuges permettent à l'unité de fonctionner dans une large gamme de pressions statiques externes, offrant la possibilité de gainer l'unité pour la dissimuler. Pression statique jusqu'à 90 Pa.

Zentrifugalventilatoren ermöglichen den Betrieb des Geräts in einem breiten Spektrum externer statischer Drücke und bieten die Möglichkeit, das Gerät zu kanalisieren, um es zu verbergen. Statischer Druck bis zu 90 Pa.

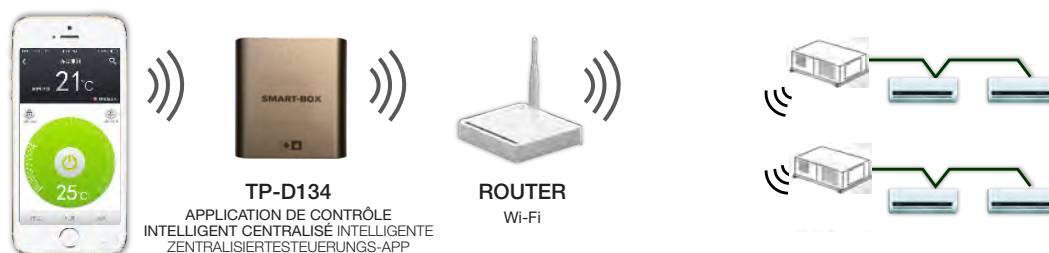


COMBINABLE AVEC KOMBINIERBAR MIT

	Cassette Kassetten	Cassette (Soufflage circulaire) Kassetten (Round-Flow)	Cassette (Compacte) Kassetten (Kompakt)	Montage mural Wandmontage	Sol-Plafond Decken-/Boden- montage	Cassette à pression statique basse Kassette mit niedri- gem Druck	Cassette à pression statique moyenne Kassetten mit mittlere- rem Druck	Cassette à pression statique haute Kassetten mit hohem Druck
Capacité Kapazität kW								
2.2			•	•		•		
2.8	•	•	•	•		•		
3.6	•	•	•	•		•		
4.5	•	•	•	•	•	•		
5.6	•	•		•	•	•		
7.1	•	•		•	•	•	•	•
8.0	•	•			•		•	•
9.0	•	•			•		•	•
10.0	•	•					•	•
11.2	•	•			•			
12.0							•	•
12.5	•	•						
14.0	•	•			•			
15.0							•	
16.0	•	•			•			

CONNECTION KONNEKTIVITÄT

APPLICATION DE CONTRÔLE INTELLIGENT INTELLIGENTE STEUERUNGS-APP



TÉLÉCOMMANDES FERNSTEUERUNGEN

 TP/03 Télécommandes sans fil Drahtlose Fernbedienungen	 TPVE-06 TPVE-D178 Commandes filaires Verkabelte Steuerungen	 TP-D099 TPD145 Commandes filaires centralisées Zentralisierte verkabelte Steuerungen
--	--	---

Les données techniques et les descriptions sont disponibles dans la section "Système VRF" du catalogue.
 Technische Daten und Beschreibungen finden Sie im Abschnitt "VRF-Systeme" des Katalogs.



IDRA next - climatiseur à condensation par eau, spécialement conçu pour les bâtiments classés et les centres-villes historiques. Disponible en versions d'installation à eau perdue ou récupérable. Les composants électroniques spéciaux et les compresseurs DC-Inverter avancés de Panasonic et de Mitsubishi garantissent un fonctionnement silencieux et une faible consommation d'énergie, réduite de 40 à 50 % par rapport aux autres produits du marché.

AVANTAGES

- Silencieux et compact
- Dissimulation des unité de condensation
- Excellente solution pour les centres-villes historiques
- Gestion Full DC-Inverter
- Économie d'énergie et consommation réduite
- Équipé de soupapes de sécurité contre la surpression
- Aucun besoin d'une unité extérieure

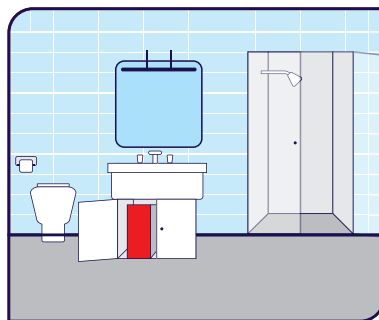
IDRA next - das moderne wassergekühlte Klimaanlage für denkmalgeschützte Gebäude und historische Zentren. Erhältlich in Versionen für Einweg- oder Kreislaufwassersysteme. Die spezielle Elektronik und die fortschrittlichen DC-Inverter-Kompressoren von Panasonic und Mitsubishi gewährleisten einen geräuscharmen Betrieb und einen geringen Stromverbrauch, der im Vergleich zu anderen Produkten auf dem Markt um 40 bis 50 % gesenkt werden kann.

VORTEILE

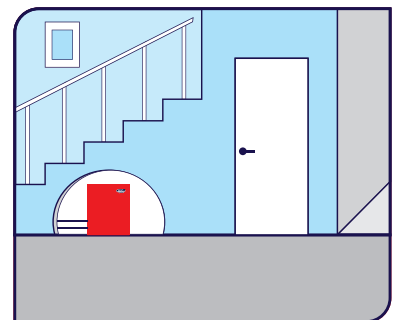
- Leise und kompakt
- Verdeckung der sichtbarer Kondensatoreinheiten
- Hervorragende Lösung für historische Zentren
- Full Inverter Management
- Energieeinsparung und geringerer Verbrauch
- Ausgestattet mit Sicherheitsventilen gegen Überdruck
- Keine externe Einheit erforderlich

Pour des performances optimales et une consommation d'énergie réduite, les climatiseurs invisibles de Tekno Point sont équipés de compresseurs et de composants électroniques des meilleurs fabricants :

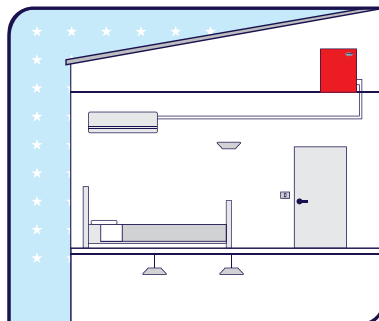
Für hohe Leistung und reduziertem Verbrauch gehören zu den unsichtbaren Klimaanlage von Tekno Point Kompressoren und Elektronik der besten Hersteller:



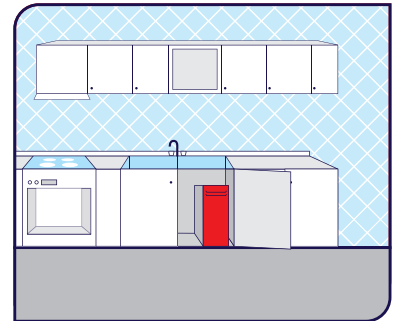
Installation dans un meuble de salle de bains
Einbau in einen Badezimmerschrank



Installation sous un escalier
Installation in einem Keller



Installation dans le grenier
Einbau auf dem Dachboden



Installation sous un évier de cuisine
Einbau unter der Küchenspüle

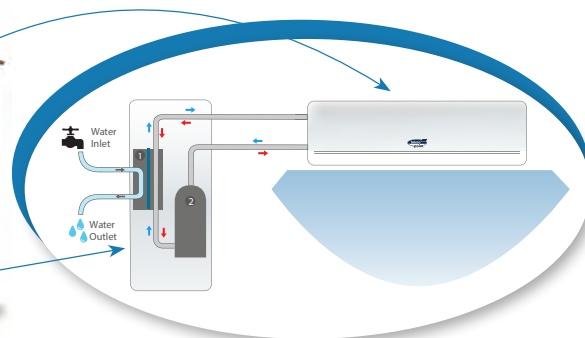
Classification énergétique des climatiseurs eau-air

Energieklassifizierung von Klimageräten "Wasser-Luft"

	EER		COP
A+++	≥ 8,50	A+++	≥ 5,10
A++	≥ 6,10	A++	≥ 4,60
A+	≥ 5,10	A+	≥ 4,00
B	≥ 4,60	B	≥ 3,10
C	≥ 4,10	C	≥ 2,80
D	≥ 3,60	D	≥ 2,50
E	≥ 3,10	E	≥ 2,20
F	≥ 2,60	F	≥ 1,90
G	≥ 2,60	G	>1,90

LIMITES DE FONCTIONNEMENT
Refroidissement/chauffage : 7 à 25 °C

BETRIEBSGRENZEN
Kühlen/Heizen: 7 ~ 25 °C



monosplit

Puissance frigorifique
Kühlleistung

12.000 BTU/h - **3,5** kW
18.000 BTU/h - **5,2** kW
24.000 BTU/h - **7,0** kW
36.000 BTU/h - **10,5** kW



dual split

Puissance frigorifique
Kühlleistung

18.000 BTU/h - **5,5** kW



trial split

Puissance frigorifique
Kühlleistung

24.000 BTU/h - **7,4** kW



quadri split

Puissance frigorifique
Kühlleistung

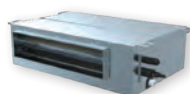
28.000 BTU/h - **8,5** kW



Choisissez votre unité intérieure combinable - Wählen Sie das passende Innengerät



unité murale
Wandgerät



gainable
Kanalisation



cassette
Kassette



console
Konsolegerät



Invisible, silencieux et compact, ce climatiseur à **condensation par eau** garantit des performances élevées et une faible consommation d'énergie avec un **IMPACT** esthétique ZÉRO. Il s'installe facilement dans un meuble, sous un évier, une salle de bains ou tout autre espace réduit. Doté de la technologie Full DC-inverter, il garantit d'excellentes performances aussi bien en mode climatisation qu'en mode chauffage.



Das unsichtbare, leise und kompakte, wassergekühlte Klimagerät garantiert hohe Leistung und niedrigen Energieverbrauch **OHNE** ästhetische Beeinträchtigung. Es lässt sich leicht in einem Schrank unter der Spüle, im Badezimmer oder in jedem anderen kleinen Raum installieren. Ausgestattet mit der Full DC-Inverter-Technologie garantiert es hervorragende Leistungen sowohl im Klima- als auch im Heizbetrieb.

IDRA^{next} MONOSPLIT

UNITÉ DE CONDENSATION DC-INVERTER INVISIBLE VERSTECKTES KONDENSATORHEINHEIT DC-INVERTER

Adapté aux salles informatiques pour la dissipation de la chaleur en été et en hiver.
Geeignet für den Einsatz in Serverräumen zur Wärmeableitung im Sommer und Winter.



IDRA-12 | IDRA-18



IDRA-24 | IDRA-36

IDRA 12.000 BTU/h - 3,5 kW
IDRA 18.000 BTU/h - 5,2 kW
IDRA 24.000 BTU/h - 7,0 kW
IDRA 36.000 BTU/h - 10,5 kW

combinable avec - können kombiniert werden:

Unité murale
SKIV
Wandgerät



Gainable | **DUCT / DBIS PLUS**
Kanalisation



Cassette 4 voies | **CASK**
4-wege-Kassette



Console | **CNS**
Konsolegerät



Les données techniques et les descriptions sont disponibles dans la section "Unités intérieures" ELFO et IDRA du catalogue.
Technische Daten und Beschreibungen finden Sie im Abschnitt "ELFO- und IDRA-Innengeräte" des Katalogs.

Froid seul - Nur kalt

IDRA-12C

IDRA-18C

IDRA-24C

IDRA-36C

Pompe à chaleur - Wärmepumpe

IDRA-12H

IDRA-18H

IDRA-24H

IDRA-36H

Design Made in Italy

IDRA MONOSPLIT

CLIMATISEUR INVISIBLE EAU-AIR

UNSIHTBARE KLIMAAANLAGE "WASSER-LUFT"



LES INVISIBLES
DIE UNSICHTBAREN

La plus faible consommation d'eau de sa catégorie !
Niedrigster Wasserverbrauch in seiner Kategorie!

IDRA Monosplit DC inverter							
IDRA FROID SEUL - IDRA NUR KALT			Code	IDRA-12C	IDRA-18C	IDRA-24C	IDRA-36C
IDRA POMPE À CHALEUR - IDRA WÄRMEPUMPE			Code	IDRA-12H	IDRA-18H	IDRA-24H	IDRA-36H
Alimentation - Stromversorgung			V-Hz-Ph	230-50-1			
Refroidissement Kühlen	Puissance Leistung	Nominal - Nominell	W/BTU	3500/12000	5200/17742	7000/23884	10500/35805
		Max	W	4100	5900	7800	12100
		Min	W	1500	2100	2300	3100
	Consommation électrique Stromaufnahme	Nominal - Nominell	W	930	1200	1750	2570
		Max	W	1310	1790	2100	4500
Min		W	280	360	650	750	
EER (Capacité 100 %, 15 °C en entrée, 40 °C en sortie) EER (Leistung 100 %, 15 °C in, 40 °C out)		W/W	4,38	4,33	4,05	4,07	
Classe énergétique - Energieklasse			-	A++			
Chauffage Heizung	Puissance Leistung	Nominal - Nominell	W/BTU	3500/12000	5200/17742	7000/23884	10500/35805
		Max	W	3900	5950	7800	11600
		Min	W	1500	2550	2300	3100
	Consommation électrique Stromaufnahme	Nominal - Nominell	W	1000	1300	1800	2570
		Max	W	1220	1820	2100	3900
Min		W	290	350	650	750	
COP (Capacité 100 %, 15 °C en entrée, 4 °C en sortie) COP (100 %, 15 °C in, 4 °C out)		W/W	3,98	4,03	3,92	4,06	
Classe énergétique - Energieklasse			-	A+	A+	A+	A+
Consommation en veille - Verbrauch im Stand-by			W	0,5	0,5	0,5	0,5
Pression acoustique - Schalldruck			dB(A)	41	42	42	42
Puissance acoustique - Lautstärke			dB(A)	51	52	52	52
Méthode de réglage - Einstellungsmodus			-	EEV			
Dimensions (LxPxH) - Abmessungen (TxLxH)			mm	470 x 300 x 480	500 x 300 x 530	500 x 300 x 530	500 x 300 x 670
Poids - Gewicht			Kg	33	34	37	42
Compresseur - Kompressor			Marque	Panasonic	Panasonic	Panasonic	Mitsubishi
Réfrigérant Kühlmittel	Type - Typ		-	R32			
	Charge de réfrigérant standard Standard-Kältemittelmenge		Kg	0,75	1,10	1,30	1,80
	Charge supplémentaire après précharge Zusätzliche Befüllung über die Vorbeladung hinaus		gr/m	22			
Circuit frigorifique Kältetechnische Rohrleitungen	Dimensions - Abmessungen		mm	Ø6,35 - Ø9,52	Ø6,35 - Ø12,70	Ø6,35 - Ø15,88	Ø9,52 - Ø15,88
			pouce	1/4"-3/8"	1/4"-1/2"	1/4"- 5/8"	3/8"- 5/8"
	Longueur maximale admissible Max. zulässige Länge		m	7,5	10	10	10
	Longueur maximale par ligne Max. zulässige Länge		m	15	20	30	40
Dénivelé maximal admissible Maximale Länge für eine Leitung		m	5				
Raccords d'eau - Wasseranschlüsse			pouce	1/2"			
Pression d'eau minimale - Minimaler Wasserdruck			bar	0.8-3.0			
Limites de fonctionnement Betriebsgrenzen	Environnement intérieur (refroidissement/chauffage) Innenbereich (Kühlen / Heizen)		L/h	65-135	75-180	75-270	100-415
	Chauffage - Heizen		L/h	85-170	91-300	91-440	135-650
Limites de fonctionnement Betriebsgrenzen	Environnement intérieur (refroidissement/chauffage) - Innenbereich (Kühlen / Heizen)		°C	16~31	16~31	16~31	16~31
	Eau (refroidissement/chauffage) Wasser (Kühlen / Heizen)		°C	7~25	7~25	7~25	7~25

Climatisation: entrée d'eau 15 °C Chauffage: entrée d'eau 15 °C.

Conditions d'essai de l'unité intérieure: Climatisation: unité intérieure 27°C B.S.
Chauffage: unité intérieure 20 °C B.S.

Klimatisierung: Wasserzulauf 15 °C Heizen: Wasserzulauf 15 °C.

Testbedingungen für das Innengerät: Klimatisierung: Innengerät 27 °C B.S.
Heizen: Innengerät 20 °C B.S.



Système de climatisation à **condensation par eau** présentant de hautes performances et une faible consommation d'énergie à **IMPACT esthétique ZÉRO**. Il s'installe facilement à l'intérieur d'un meuble, sous un évier ou dans tout autre espace réduit. La technologie Full DC-Inverter garantit des performances optimales en mode climatisation et chauffage. Disponible en version bibloc double, triple et quadruple et combinable avec toutes les unités intérieures.



Wassergekühlte Klimaanlage mit hoher Leistung und niedrigem Energieverbrauch **OHNE ÄSTHETISCHE AUSWIRKUNG**. Lässt sich leicht in einem Schrank, unter der Spüle oder in jedem anderen kleinen Raum installieren. Full DC-Inverter-Technologie, die eine optimale Leistung sowohl im Klima- als auch im Heizbetrieb gewährleistet. Erhältlich in Dual-, Trial- und Quadrisplit-Versionen und kombinierbar mit allen Innengeräten. Can be combined with each type of indoor units.

IDRA_{next} MULTISPLIT

UNITÉ DE CONDENSATION DC-INVERTER INVISIBLE VERSTECKTES KONDENSATORHEINHEIT DC-INVERTER

La plus faible consommation d'eau de sa catégorie !
Niedrigster Wasserverbrauch in seiner Kategorie!



IDRA2-18



IDRA3-24 | IDRA4-28

IDRA2 18.000 BTU/h - 5,2 kW
IDRA3 24.000 BTU/h - 7,0 kW
IDRA4 28.000 BTU/h - 8,2 kW

combinable avec - können kombiniert werden:

Unité murale
SKIV
Wandgerät



Gainable | **DUCT / DBIS PLUS**
Kanalisation



Cassette 4 voies | **CASK**
4-wege-Kassette



Console | **CNS**
Konsolegerät



Les données techniques et les descriptions sont disponibles dans la section "**Unités intérieures**" ELFO et IDRA du catalogue.
Technische Daten und Beschreibungen finden Sie im Abschnitt "ELFO- und IDRA-Innengeräte" des Katalogs.

Froid seul - Nur kalt

Pompe à chaleur - Wärmepumpe

IDRA2-18C

IDRA4-28C

IDRA2-18H

IDRA4-28H

IDRA3-24C

IDRA3-24H

Design Made in Italy

IDRA MULTISPLIT

CLIMATISEUR INVISIBLE EAU-AIR

UNSIHTBARE KLIMAAANLAGE "WASSER-LUFT"



LES INVISIBLES
DIE UNSICHTBAREN

IDRA Multisplit DC inverter						
IDRA FROID SEUL - IDRA NUR KALT			Code	IDRA2-18C	IDRA3-24C	IDRA4-28C
IDRA POMPE À CHALEUR - IDRA WÄRMEPUMPE			Code	IDRA2-18H	IDRA3-24H	IDRA4-28H
Alimentation - Stromversorgung			V-Hz-Ph	230-50-1		
Refroidissement Kühlen	Consommation électrique Strohmaufnahme	Nominal - Nominell	W/BTU	5200/17742	7000/23884	8200/28000
		Max	W	5900	7800	9100
		Min	W	2100	2300	2300
	Consommation électrique Strohmaufnahme	Nominal - Nominell	W	1200	1750	2100
		Max	W	1790	2100	2900
		Min	W	360	650	650
EER (Capacité 100 %, 15 °C en entrée, 40 °C en sortie) EER (Leistung 100 %, 15 °C in, 40 °C out)		W/W		4,26	4,02	3,96
Classe énergétique - Energieklasse			-	A++		
Chauffage Heizung	Puissance Leistung	Nominal - Nominell	W/BTU	5200/17742	7000/23884	8200/28000
		Max	W	5950	7800	8900
		Min	W	2550	2300	2300
	Consommation électrique Strohmaufnahme	Nominal - Nominell	W	1300	1800	2010
		Max	W	1820	2100	2700
		Min	W	350	650	650
COP (Capacity 100%, 15°C in, 4°C out)		W/W		3,97	3,89	3,91
Classe énergétique - Energieklasse			-	A+		
Consommation en veille - Verbrauch im Stand-by			W	0,5		
Pression acoustique - Schalldruck			dB(A)	42		
Puissance acoustique - Lautstärke			dB(A)	52		
Méthode de réglage - Einstellungsmodus			-	EEV		
Dimensions (LxPxH) - Abmessungen (TxLxH)			mm	500 x 300 x 530	500 x 300 x 670	500 x 300 x 750
Poids - Gewicht			Kg	35	38	40
Compresseur - Kompressor			Marque	Panasonic		
Réfrigérant Kühlmittel	Type - Typ		-	R32		
	Charge de réfrigérant standard Standard-Kältemittelmenge		Kg	1,10	1,30	1,50
	Charge supplémentaire après précharge Zusätzliche Befüllung über die Vorbeladung hinaus		gr/m	22		
Circuit frigorifique Kältetechnische Rohrleitungen	Dimensions - Abmessungen		mm/nr pouce/ nbre	Ø6,35 - Ø9,52 x2 1/4" - 3/8" x2	Ø6,35 - Ø9,52 x3 1/4" - 3/8" x3	Ø6,35 - Ø9,52 x4 1/4" - 3/8" x4
	Longueur maximale admissible Max. zulässige Länge		m	10	10	20
	Longueur maximale admissible Maximal zulässige Länge		m	20	30	40
	Dénivelé maximal admissible Maximal zulässiger Höhenunterschied		m	5		
Raccords d'eau - Wasseranschlüsse			pouce	1/2"		
Pression d'eau minimale - Minimaler Wasserdruck			bar	0.8-3.0		
Consommation d'eau Wasserverbrauch	Climatisation - Klimatisierung		L/h	75-180	75-270	75-315
	Chauffage - Heizen		L/h	91-300	91-440	91-500
Limites de fonctionnement Betriebsgrenzen	Environnement intérieur (refroidissement/chauffage) - Innenbereich (Kühlen / Heizen)		°C	16~31		
	Eau (refroidissement/chauffage) Wasser (Kühlen / Heizen)		°C	7~25		

Climatisation: entrée d'eau 15 °C Chauffage: entrée d'eau 15 °C.

Conditions d'essai de l'unité intérieure: Climatisation: unité intérieure 27°C B.S.
Chauffage: unité intérieure 20 °C B.S.

Klimatisierung: Wasserzulauf 15 °C Heizen: Wasserzulauf 15 °C.

Testbedingungen für das Innengerät: Klimatisierung: Innengerät 27 °C B.S.
Heizen: Innengerät 20 °C B.S.



Invisible, silencieux et compact, ce climatiseur à **condensation par eau** garantit des performances élevées et une faible consommation d'énergie avec un IMPACT esthétique ZÉRO. Il s'installe facilement dans un meuble, sous un évier, une salle de bains ou tout autre espace réduit. Le nouveau climatiseur IDRA eco est un choix idéal pour ceux qui désirent un confort climatique allié à une **faible consommation d'énergie**.



Das unsichtbare, leise und kompakte, wassergekühlte Klimagerät garantiert hohe Leistung und niedrigen Energieverbrauch ohne ästhetische auswirkung. Es lässt sich leicht in einem Schrank unter der Spüle, im Badezimmer oder in jedem anderen kleinen Raum installieren. Der neue IDRA eco ist die erste Wahl für alle, die sich für Klimakomfort in Verbindung mit geringem Energieverbrauch entscheiden.

IDRA_{eco} MONOSPLIT

eco

UNITÉ DE CONDENSATION ÉCOÉNERGÉTIQUE INVISIBLE
VERSTECKTE ENERGIESPARENDE KONDENSATOREINHEIT

Haute performance + Consommation électrique réduite
Hohe Leistung + Geringerer Stromverbrauch



IDRA-E12 | IDRA-E18



IDRA-E24 | IDRA-E36

- IDRA-E 12.000 BTU/h - 3,5 kW
- IDRA-E 18.000 BTU/h - 5,2 kW
- IDRA-E 24.000 BTU/h - 7,0 kW
- IDRA-E 36.000 BTU/h - 10,5 kW

combinable avec - können kombiniert werden:

Unité murale
SKIV
Wandgerät



Gainable | **DUCT / DBIS PLUS**
Kanalisation



Cassette 4 voies | **CASK**
4-wege-Kassette



Console | **CNS**
Konsolegerät



Les données techniques et les descriptions sont disponibles dans la section "**Unités intérieures**" ELFO et IDRA du catalogue.
Technische Daten und Beschreibungen finden Sie im Abschnitt "ELFO- und IDRA-Innengeräte" des Katalogs.

Froid seul - Nur kalt

Pompe à chaleur - Wärmepumpe

IDRA-E12C

IDRA-E24C

IDRA-E12H

IDRA-E24H

IDRA-E18C

IDRA-E36C

IDRA-E18H

IDRA-E36H

Design Made in Italy

IDRA ECO MONOSPLIT

CLIMATISEUR INVISIBLE EAU-AIR

UNSIHTBARE KLIMAAANLAGE "WASSER-LUFT"



LES INVISIBLES
DIE UNSIHTBAREN

eco

IDRA Monosplit DC inverter							
IDRA FROID SEUL - IDRA NUR KALT			Code	IDRA-E12C	IDRA-E18C	IDRA-E24C	IDRA-E36C
IDRA POMPE À CHALEUR - IDRA WÄRMEPUMPE			Code	IDRA-E12H	IDRA-E18H	IDRA-E24H	IDRA-E36H
Alimentation - Stromversorgung			V-Hz-Ph	230-50-1			
Refroidissement Kühlen	Puissance Leistung	Nominal - Nominell	W/BTU	3500/12000	5200/17742	7000/23884	10500/35805
		Max	W	4100	5900	7800	12100
		Min	W	1500	2100	2300	3100
	Consommation électrique Strohmaufnahme	Nominal - Nominell	W	800	1200	1730	2580
		Max	W	1310	1790	2100	4500
		Min	W	280	360	650	750
EER (Capacity 100%, 15°C in, 30°C out)			W/W	5,09	5,05	4,87	4,92
Classe énergétique - Energieklasse			-	A+++			
Chauffage Heizung	Puissance Leistung	Nominal - Nominell	W/BTU	3500/12000	5200/17742	7000/23884	10500/35805
		Max	W	3900	5950	7800	11600
		Min	W	1500	2550	2300	3100
	Consommation électrique Strohmaufnahme	Nominal - Nominell	W	720	1080	1510	2240
		Max	W	1220	1820	2100	3900
		Min	W	290	350	650	750
COP (Capacité 100 %, 10°C en entrée, 7°C en sortie) COP (Leistung 100 %, 10°C in, 7°C out)			W/W	4,86	4,81	4,64	4,69
Classe énergétique - Energieklasse			-	A++			
Consommation en veille - Verbrauch im Stand-by			W	0,5			
Pression acoustique - Schalldruck			dB(A)	41	42	42	42
Puissance acoustique - Lautstärke			dB(A)	51	52	52	52
Méthode de réglage - Einstellungsmodus			-	EEV			
Dimensions (LxPxH) - Abmessungen (TxLxH)			mm	470 x 300 x 480	500 x 300 x 530	500 x 300 x 530	500 x 300 x 670
Poids - Gewicht			Kg	33	34	37	42
Compresseur - Kompressor			Marque	Panasonic	Panasonic	Panasonic	Mitsubishi
Réfrigérant Kühlmittel	Type - Typ		-	R32			
	Charge de réfrigérant standard Standard-Kältemittelmenge		Kg	0,75	1,10	1,30	1,80
	Charge supplémentaire après précharge Zusätzliche Befüllung über die Vorbeladung hinaus		gr/m	22			
Circuit frigorifique Kältetechnische Rohrleitungen	Dimensions - Abmessungen (LxPxH)		mm	Ø6,35 - Ø9,52	Ø6,35 - Ø12,70	Ø6,35 - Ø15,88	Ø9,52 - Ø15,88
			pouce	1/4"-3/8"	1/4"-1/2"	1/4"- 5/8"	3/8"- 5/8"
	Longueur maximale admissible Maximale Länge mit Vorfüllung		m	7,5	10	10	10
	Longueur maximale admissible Maximal zulässige Länge		m	15	20	30	40
Dénivelé maximal admissible Maximal zulässiger Höhenunterschied		m	5				
Raccords d'eau - Wasseranschlüsse			pouce	1/2"			
Pression d'eau minimale - Minimaler Wasserdruck			bar	0.8-3.0			
Consommation d'eau Wasserverbrauch	Climatisation - Klimatisierung		L/h	65-205	75-278	75-415	100-620
	Chauffage - Heizen		L/h	85-534	91-956	91-1372	135-1987
Limites de fonctionnement Betriebsgrenzen	Environnement intérieur (refroidissement/chauffage) - Innenbereich (Kühlen / Heizen)		°C	16-31			
	Eau (refroidissement/chauffage) Wasser (Kühlen / Heizen)		°C	7-25			

Climatisation: entrée d'eau 15 °C Chauffage: entrée d'eau 15 °C.
Conditions d'essai de l'unité intérieure: Climatisation: unité intérieure 27°C B.S.
 Chauffage: unité intérieure 20 °C B.S.

Klimatisierung: Wasserzulauf 15 °C Heizen: Wasserzulauf 15 °C.
Testbedingungen für das Innengerät: Klimatisierung: Innengerät 27 °C B.S.
 Heizen: Innengerät 20 °C B.S.



FR
Invisible, silencieux et compact, ce climatiseur à condensation par eau garantit des performances élevées et une faible consommation d'énergie avec un IMPACT esthétique ZÉRO. Il s'installe facilement dans un meuble, sous un évier, une salle de bains ou tout autre espace réduit. Le nouveau climatiseur IDRA eco est un choix idéal pour ceux qui désirent un confort climatique allié à une faible consommation d'énergie.

DE
Das unsichtbare, leise und kompakte, wassergekühlte Klimagerät garantiert hohe Leistung und niedrigen Energieverbrauch ohne ästhetische Auswirkung. Es lässt sich leicht in einem Schrank unter der Spüle, im Badezimmer oder in jedem anderen kleinen Raum installieren. Der neue IDRA eco ist die erste Wahl für alle, die sich für Klimakomfort in Verbindung mit geringem Energieverbrauch entscheiden.

IDRA_{eco} MULTISPLIT



UNITÉ DE CONDENSATION ÉCOÉNERGÉTIQUE INVISIBLE VERDECKTER ENERGIESPARENDER VERFLÜSSIGUNGSSATZ



IDRA2-E18



IDRA3-E24 | IDRA4-E28

IDRA2-E 18.000 BTU/h - 5,2 kW
IDRA3-E 24.000 BTU/h - 7,0 kW
IDRA4-E 28.000 BTU/h - 8,2 kW

combinable avec - können kombiniert werden:

Unité murale
SKIV
Wandgerät



Gainable | **DUCT / DBIS**
PLUS
Kanalisation



Cassette 4 voies |
CASK
4-wege-Kassette



Console | **CNS**
Konsolegerät



Les données techniques et les descriptions sont disponibles dans la section "Unités intérieures" ELFO et IDRA du catalogue.
Technische Daten und Beschreibungen finden Sie im Abschnitt "ELFO- und IDRA-Innengeräte" des Katalogs.

Froid seul - Nur kalt

Pompe à chaleur - Wärmepumpe

IDRA2-E18C

IDRA4-E28C

IDRA2-E18H

IDRA4-E28H

IDRA3-E24C

IDRA3-E24H

Design Made in Italy

IDRA ECO MULTISPLIT

CLIMATISEUR INVISIBLE EAU-AIR

UNSICHTBARE WASSER-LUFT-KLIMAANLAGE

eco



LES INVISIBLES
DIE UNSICHTBAREN

IDRA Multisplit DC inverter						
IDRA FROID SEUL - IDRA NUR KALT			Code	IDRA2-E18C	IDRA3-E24C	IDRA4-E28C
IDRA POMPE À CHALEUR - IDRA WÄRMEPUMPE			Code	IDRA2-E18H	IDRA3-E24H	IDRA4-E28H
Alimentation - Stromversorgung			V-Hz-Ph	230-50-1		
Refroidissement Kühlen	Puissance Leistung	Nominal - Nominell	W/BTU	5200/17742	7000/23884	8200/28000
		Max	W	5900	7800	9100
		Min	W	2100	2300	2300
	Consommation électrique Stromaufnahme	Nominal - Nominell	W	1220	1740	2070
		Max	W	1790	2100	2900
		Min	W	360	650	650
EER (Capacity 100%, 15°C in, 30°C out)		W/W	4,98	4,85	4,81	
Classe énergétique - Energieklasse			-	A+++	A+++	A+++
Chauffage Heizung	Puissance Leistung	Nominal - Nominell	W/BTU	5200/17742	7000/23884	8200/28000
		Max	W	5950	7800	8900
		Min	W	2550	2300	2300
	Consommation électrique Stromaufnahme	Nominal - Nominell	W	1100	1540	1810
		Max	W	1820	2100	2700
Min		W	350	650	650	
COP (Capacité 100 %, 10°C en entrée, 7°C en sortie) COP (100 %, 10°C in, 7°C out)		W/W	4,73	4,55	4,53	
Classe énergétique - Energieklasse			-	A++	A++	A++
Consommation en veille - Verbrauch im Stand-by			W	0,5	0,5	0,5
Pression acoustique - Schalldruck			dB(A)	42	42	42
Puissance acoustique - Lautstärke			dB(A)	52	52	52
Méthode de réglage - Einstellungsmodus			-	EEV		
Dimensions (LxPxH) - Abmessungen (TxLxH)			mm	500 x 300 x 530	500 x 300 x 670	500 x 300 x 750
Poids - Gewicht			Kg	35	38	40
Compresseur - Kompressor			Marque	Panasonic		
Réfrigérant Kühlmittel	Type - Typ	-	R32	R32	R32	
	Charge de réfrigérant standard Standard-Kältemittelmenge	Kg	1,10	1,30	1,50	
	Charge supplémentaire après précharge Zusätzliche Befüllung über die Vorbeladung hinaus	gr/m	22	22	22	
Circuit frigorifique Kältetechnische Rohrleitungen	Dimensions - Abmessungen	mm/nr	Ø6,35 - Ø9,52 x2	Ø6,35 - Ø9,52 x3	Ø6,35 - Ø9,52 x4	
		pouce/nbre	1/4" - 3/8" x2	1/4" - 3/8" x3	1/4" - 3/8" x4	
	Longueur maximale admissible Maximale Länge mit Vorfüllung	m	10	10	20	
	Longueur maximale admissible Maximal zulässige Länge	m	20	30	40	
Dénivelé maximal admissible Maximal zulässiger Höhenunterschied		m	5	5	5	
Raccords d'eau - Wasseranschlüsse			pouce	1/2"	1/2"	1/2"
Pression d'eau minimale - Minimaler Wasserdruck			bar	0.8-3.0	0.8-3.0	0.8-3.0
Consommation d'eau Wasserverbrauch	Climatisation - Klimatisierung	L/h	75-278	75-415	75-470	
	Chauffage - Heizen	L/h	91-956	91-1372	91-1581	
Limites de fonctionnement Betriebsgrenzen	Environnement intérieur (refroidissement/chauffage) - Innenbereich (Kühlen / Heizen)	°C	16~31	16~31	16~31	
	Eau (refroidissement/chauffage) Wasser (Kühlen / Heizen)	°C	7~25	7~25	7~25	

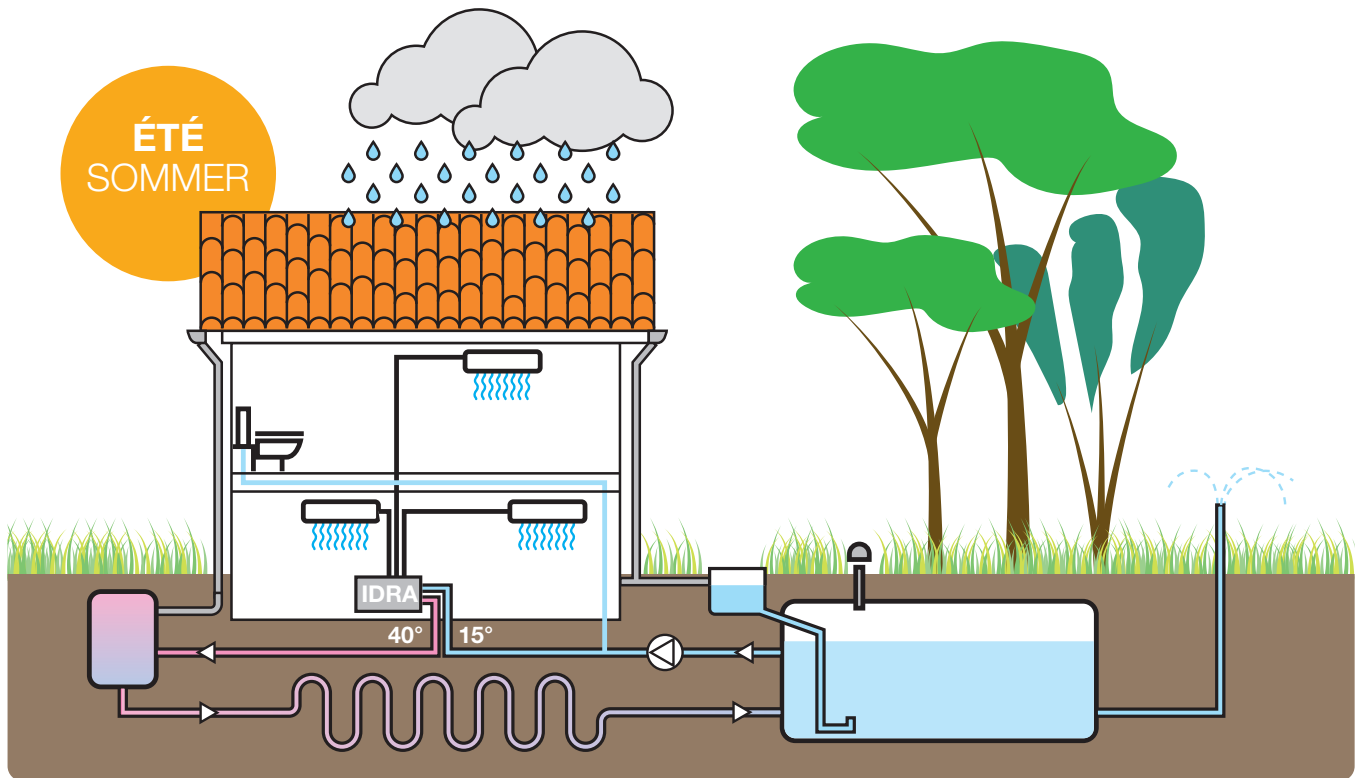
Climatisation: entrée d'eau 15 °C Chauffage: entrée d'eau 15 °C.
Conditions d'essai de l'unité intérieure: Climatisation: unité intérieure 27°C B.S.
 Chauffage: unité intérieure 20 °C B.S.

Klimatisierung: Wasserzulauf 15 °C Heizen: Wasserzulauf 15 °C.
Testbedingungen für das Innengerät: Klimatisierung: Innengerät 27 °C B.S.
 Heizen: Innengerät 20 °C B.S.

À PROPOS DE L'UNITÉ IDRA ÜBER IDRA

IDRA PERMET DE RÉCUPÉRER L'EAU DE PLUIE. EFFICACITÉ ET ÉCONOMIES MAXIMALES

WIR NUTZEN IDRA DURCH RÜCKGEWINNUNG VON REGENWASSER
 HÖCHSTE EFFIZIENZ UND EINSPARUNG.



Récupération de l'eau de pluie

« Les eaux de pluie provenant des toits des bâtiments sont collectées et réutilisées à des fins publiques et privées pour une utilisation rationnelle des ressources en eau, conformément également aux dispositions de l'article 10 de la loi régionale du 24 février 2006 (Journal officiel 13 juin 2009). » La récupération de l'eau de pluie est de plus en plus mise en œuvre dans les nouveaux bâtiments. Des réglementations spécifiques le prévoient et l'expérience montre également que cette solution est rentable. Une exploitation supplémentaire de l'eau de pluie, sans nuire à la quantité disponible, est possible grâce à l'application d'une pompe à chaleur à condensation par eau interne. Dans ce cas, aucun élément extérieur et aucune ouverture dans le mur ne seront nécessaires. Le stockage et le circuit hydraulique de l'eau de pluie implique le doublement des réservoirs et, le cas échéant, un serpentin de déperdition thermique souterrain. Cette solution garantit la disponibilité quasi illimitée de l'énergie pour l'échangeur de chaleur de la pompe à chaleur eau-air, à un coût nul et à impact environnemental zéro.

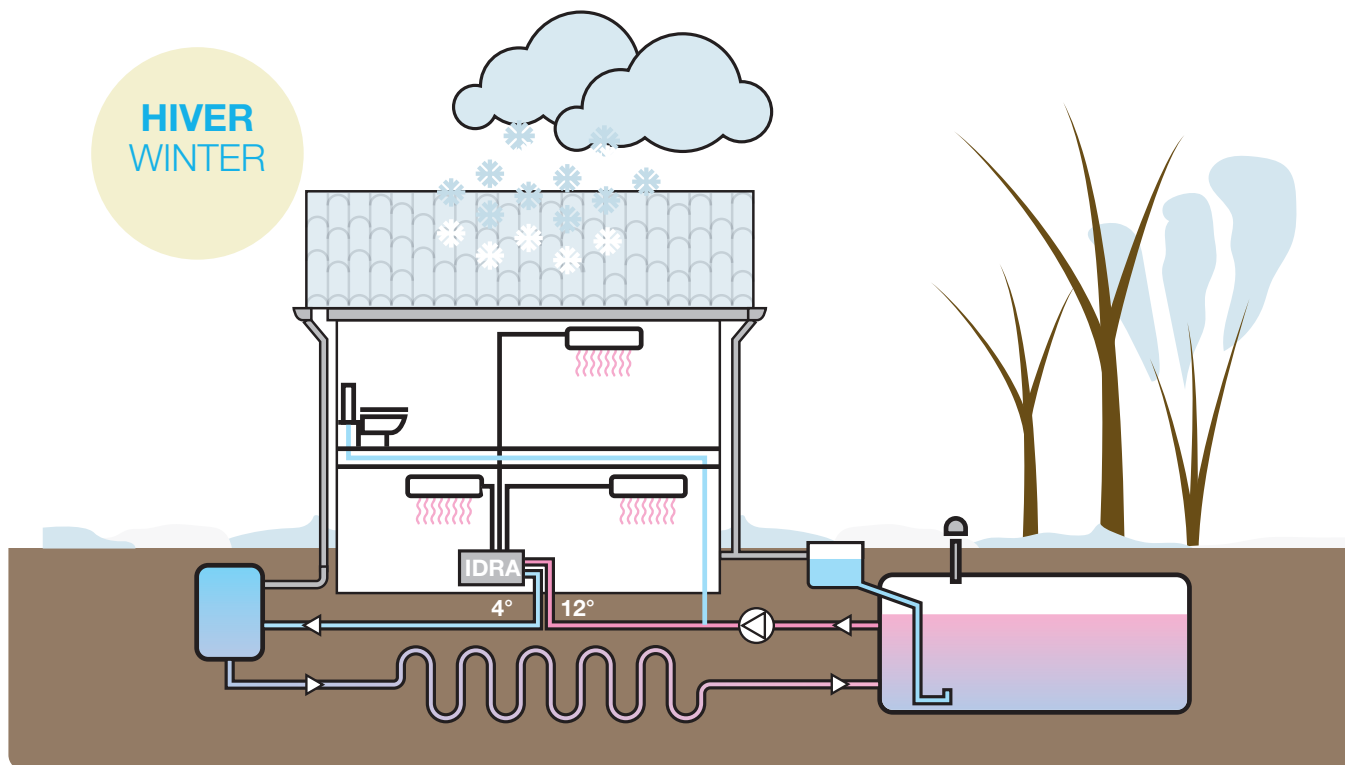
Rückgewinnung von Regenwasser

Das Regenwasser von Gebäudedächern wird gesammelt und sowohl für den öffentlichen als auch für den privaten Gebrauch genutzt, um die Wasserressourcen zu rationalisieren. Die Regenwassernutzung wird zunehmend in neuen Gebäuden eingesetzt. Spezielle Vorschriften sehen dies vor, und die Erfahrung zeigt, dass dies auch kosteneffizient ist. Eine weitere Nutzung des Regenwassers, ohne die verfügbare Menge zu verändern, ist durch den Einsatz einer Wärmepumpe mit internem Wasserkondensator möglich. In diesem Fall sind keine externen Elemente und keine Löcher in der Wand erforderlich. Für die Speicherung und den Wasserkreislauf des Regenwassers sind getrennte Tanks und gegebenenfalls ein unterirdisches Wärmeverteilungssystem erforderlich. Diese Lösung gewährleistet die nahezu unbegrenzte Verfügbarkeit von Energie für den Wärmeaustausch der Wärmepumpe "Wasser-Luft" zum Nulltarif und ohne Umweltbelastung.



UTILISEZ IDRA SANS RECOURIR À DE L'EAU COURANTE, POUR UNE EFFICACITÉ ET DES ÉCONOMIES MAXIMALES.

WIR VERWENDEN IDRA, OHNE WASSERVERBRAUCH, HÖCHSTE EFFIZIENZ UND EINSPARUNG.



Modèles adaptés aux installations de récupération des eaux de pluie: IDRA NEXT mono, IDRA NEXT multi, les solutions et plus pratiques set les plus économiques.

Avantages: réduction des coûts énergétiques.

Modelle für Regenwassernutzungsanlagen: IDRA NEXT mono, IDRA NEXT multi, die praktischste und wirtschaftlichste Lösung.
Vorteile: Senkung der Energiekosten.



41 dB



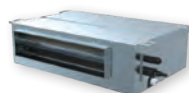
R32

IDRA ECO est la version idéale pour les installations de récupération des eaux de pluie.

IDRA ECO ist die ideale Version für Regenwassernutzungsanlagen



unité mural
Wandgerät



gainable
Kanalisierung



cassette 4 voies
4-wege-Kassette



console
Konsolegerät



FR
 La version RING d'IDRA bénéficie de tous les avantages du condenseur à eau invisible et du choix personnalisé de chaque unité intérieure combinée avec le raccordement au circuit hydronique d'air que l'on trouve dans la plupart des bâtiments commerciaux modernes.

DE
 Die RING-Version von IDRA profitiert von allen Vorteilen des unsichtbarer Wasserkondensator und die individuelle Auswahl für jedes Innengerät kombiniert mit dem Anschluss an den dronischen Kreislauf zur Klimatisierung in den modernsten Geschäftsgebäuden.

IDRA_{next} RING WATER LOOP HEAT PUMP

UNITÉ DE CONDENSATION INVISIBLE À BOUCLE D'EAU
VERDECKTER VERFLÜSSIGUNGSSATZ FÜR WASSERKREISLAUF



IDRA-R12 | IDRA-R18



IDRA-R24 | IDRA-R36

IDRA-R 12.000 BTU/h - 3,5 kW
IDRA-R 18.000 BTU/h - 5,2 kW
IDRA-R 24.000 BTU/h - 7,0 kW
IDRA-R 36.000 BTU/h - 10,5 kW
 combinable avec - kombinierbar mit:

Unité murale
SKIV
 Wandgerät



Gainable | **DUCT / DBIS PLUS**
 Kanalisierung



Cassette 4 voies | **CASK**
 4-wege-Kassette



Console | **CNS**
 Konsolegerät



La circulation dans l'IDRA RING doit être garantie par l'opérateur de la boucle d'eau.
 Les données techniques et les descriptions sont disponibles dans la section "Unités intérieures" ELFO et IDRA du catalogue.

Die Zirkulation im IDRA RING muss durch den Ringbetreiber sichergestellt werden.
 Technische Daten und Beschreibungen finden Sie im Katalogteil "ELFO und IDRA Innengeräte".

Froid seul - Nur kalt

Pompe à chaleur - Wärmepumpe

IDRA-R12C

IDRA-R24C

IDRA-R12H

IDRA-R24H

IDRA-R18C

IDRA-R36C

IDRA-R18H

IDRA-R36H

Design Made in Italy

IDRA RING WATER LOOP HEAT PUMP

UNITÉ DE CONDENSATION INVISIBLE À BOUCLE D'EAU

VERDECKTE KONDENSATOREINHEIT FÜR WASSERKREISLAUF



LES INVISIBLES
DIE UNSICHTBAREN

IDRA Ring Monosplit DC inverter				Code	IDRA-R12C	IDRA-R18C	IDRA-R24C	IDRA-R36C	
IDRA FROID SEUL - IDRA nur kalt				Code	IDRA-R12H	IDRA-R18H	IDRA-R24H	IDRA-R36H	
Refroidissement Kühlen	Puissance Leistung	Nominal - Nominell	W/BTU	3500/12000	5200/17742	7000/23884	10500/35805		
		Max - Min	W	4100 - 1500	5900 - 2100	7800 - 2300	12100 - 3100		
	Consommation électrique Stromaufnahme	Nominal - Nominell	W	800	1200	1730	2580		
Chauffage Heizung	Puissance Leistung	Nominal - Nominell	W/BTU	3500/12000	5200/17742	7000/23884	10500/35805		
		Max - Min	W	3900 - 1500	5950 - 2550	7800 - 2300	11600 - 3100		
	Consommation électrique Stromaufnahme	Nominal - Nominell	W	880	1290	1790	2590		
		Max - Min	W	1220 - 290	1820 - 350	2100 - 650	3900 - 750		
EER (Capacité 100 %, 25 °C en entrée, 30 °C en sortie) / COP (Capacité 100 %, 15 °C en entrée, 10 °C en sortie) EER (Leistung 100 %, 25 °C in, 30 °C out) / COP (Leistung 100 %, 15 °C in, 10 °C out)				W/W	4,64/4,56	4,62/4,61	4,49/4,41	4,48/4,68	
Pression acoustique - Schalldruck				dB(A)	41	42	42	42	
Dimensions (LxPxH) - Abmessungen (TxLxH)				mm	470 x 300 x 480	500 x 300 x 530	500 x 300 x 530	500 x 300 x 670	
Poids - Gewicht				Kg	33	34	37	42	
Réfrigérant - Kühlmittel				Charge de réfrigérant standard Standard-Kältemittelmenge	Kg	0,75	1,10	1,30	1,80
Circuit frigorifique Kältetechnische Rohrleitungen	Dimensions - Abmessungen			mm	Ø6,35 - Ø9,52	Ø6,35 - Ø12,70	Ø6,35 - Ø15,88	Ø9,52 - Ø15,88	
	Longueur max. avec précharge/admissible Max. Länge mit Vorfüllung / Max. zulässige Länge			pouce	1/4"-3/8"	1/4"-1/2"	1/4"- 5/8"	3/8"- 5/8"	
Consommation d'eau max. Maximaler Wasserverbrauch	Climatisation - Klimatisierung			l/h	406	615	860	1266	
	Chauffage - Heizen			l/h	398	587	806	1150	

IDRA Ring Multisplit DC inverter				Code	IDRA2-R18C	IDRA3-R24C	IDRA4-R28C	
IDRA FROID SEUL - IDRA nur kalt				Code	IDRA2-R18H	IDRA3-R24H	IDRA4-R28H	
Refroidissement Kühlen	Puissance Leistung	Nominal - Nominell	W/BTU	5200/17742	7000/23884	8200/28000		
		Max-Min	W	5900 - 2100	7800 - 2300	9100 - 2300		
	Consommation électrique Stromaufnahme	Nominal - Nominell	W	1220	1740	2070		
Chauffage Heizung	Puissance Leistung	Nominal - Nominell	W/BTU	5200/17742	7000/23884	8200/28000		
		Max-Min	W	5950 - 2550	7800 - 2300	8900 - 2300		
	Consommation électrique Stromaufnahme	Nominal - Nominell	W	1290	1800	2100		
		Max-Min	W	1820 - 350	2100 - 650	2700 - 650		
EER (Capacité 100 %, 25 °C en entrée, 30 °C en sortie) / COP (Capacité 100 %, 15 °C en entrée, 10 °C en sortie) EER (Leistung 100 %, 25 °C in, 30 °C out) / COP (Leistung 100 %, 15 °C in, 10 °C out)				W/W	4,57/4,59	4,31/4,37	4,48/4,68	
Pression acoustique - Schalldruck				dB(A)	42			
Dimensions - Abmessungen (LxPxH)				mm	500 x 300 x 530	500 x 300 x 670	500 x 300 x 750	
Poids - Gewicht				Kg	35	38	40	
Réfrigérant - Kühlmittel				Charge de réfrigérant standard Standard-Kältemittelmenge	Kg	1,10	1,30	1,50
Circuit frigorifique Kältetechnische Rohrleitungen	Dimensions - Abmessungen			mm/nr	Ø6,35 - Ø9,52 x2	Ø6,35 - Ø9,52 x3	Ø6,35 - Ø9,52 x4	
	Longueur max. avec précharge/admissible Max. Länge mit Vorfüllung / Max. zulässige Länge			pouce	1/4" - 3/8" x2	1/4" - 3/8" x3	1/4" - 3/8" x4	
Consommation d'eau max. Maximaler Wasserverbrauch	Climatisation - Klimatisierung			L/h	615	860	935	
	Chauffage - Heizen			L/h	587	806	886	

Caractéristiques communes entre IDRA RING Mono et Multisplit				Gemeinsamkeiten zwischen IDRA Mono- u. Multisplit			
Alimentation - Stromversorgung				V-Hz-Ph	230-50-1		
Classe énergétique - Energieklasse				-	A++/A+		
Réfrigérant Kühlmittel	Type - Typ			-	R32		
	Charge supplémentaire après précharge Zusätzliche Befüllung über die Vorbeladung hinaus			gr/m	22		
Circuit frigorifique Kältetechnische Rohrleitungen				Dénivelé maximal admissible Maximal zulässiger Höhenunterschied	m	5	
Raccords d'eau - Wasseranschlüsse				pouce	1/2"		
Pression limite de l'eau - Wassergrenzdrücke				bar	0.8-3.0		
Limites de fonctionnement Betriebsgrenzen	Environnement intérieur (refroidissement/chauffage) Innenbereich (Kühlen / Heizen)				16-31		
	Eau (refroidissement/chauffage) Wasser (Kühlen / Heizen)				7-25		

Climatisation: entrée/sortie d'eau 30 °C/35°C.
Chauffage: entrée/sortie d'eau 15°C/10°C.

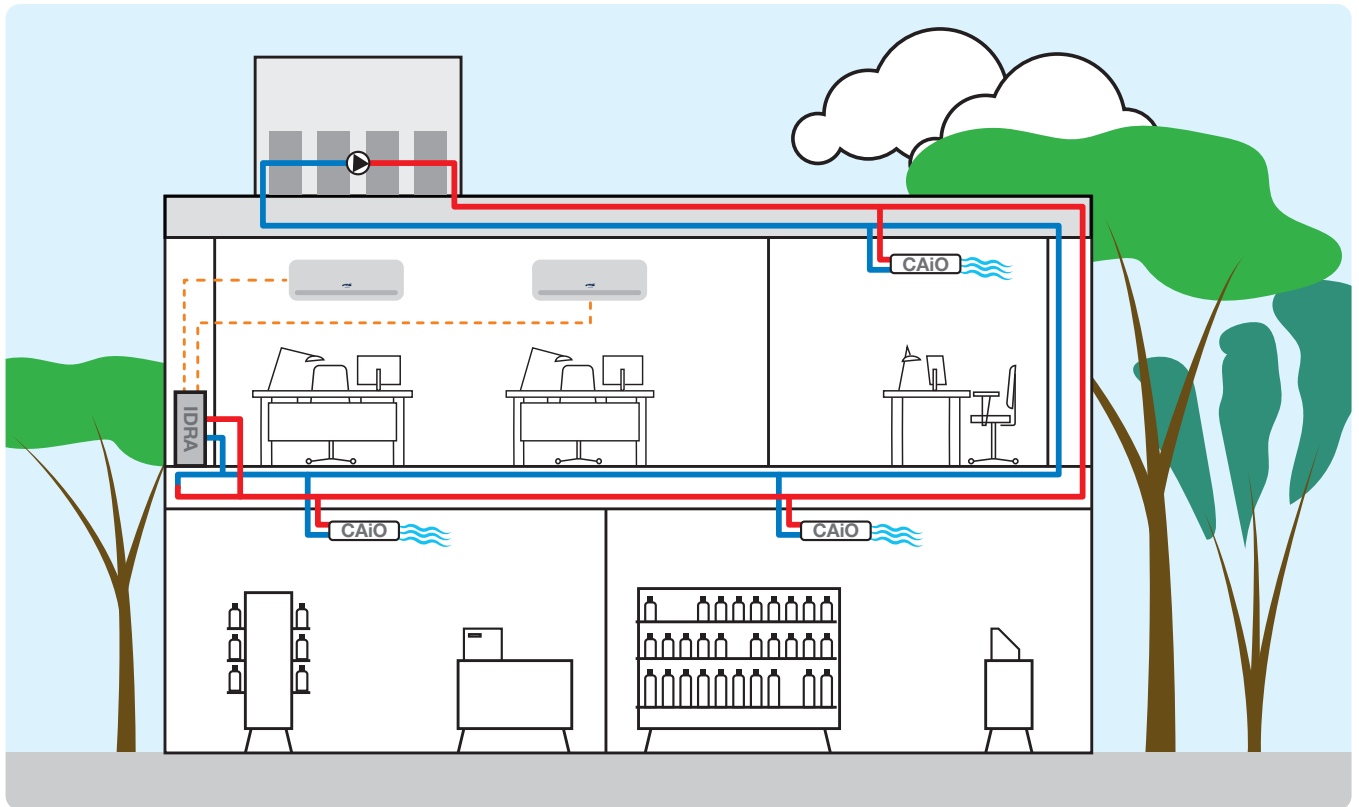
Conditions d'essai de l'unité intérieure: Climatisation: unite interieure 27°C B.S. Chauffage: unite interieure 20 °C B.S.

Klimaanlage: Wassereinfluss/-auslass 30°C/35°
Heizung: Wassereinfluss/-auslass 15°C/10°C.

Testbedingungen für das Innengerät: Klimatisierung: Innengerät 27°C B.S.
Heizung: Innengerät 20°C B.S.

À PROPOS DE L'UNITÉ IDRA RING ÜBER IDRA RING

SYSTÈME À BOUCLE D'EAU WASSERKREISLAUFSYSTEM



Boucle d'eau

Les systèmes de climatisation à boucle d'eau WLHP (Water Loop Heat Pump) sont basés sur l'utilisation d'un équipement autonome fonctionnant avec une pompe à chaleur et en mode climatisation eau-air ou eau-eau.

Le système de climatisation à boucle d'eau est répandu aux États-Unis depuis plus de 30 ans, mais est encore peu connu en Europe.

Ses atouts se résument à la simplicité, à la flexibilité d'utilisation et à l'efficacité énergétique.

Il est basé sur l'exploitation d'appareils autonomes raccordés entre eux par une boucle d'eau qui sert de source de chaleur en hiver et de système d'évacuation de la chaleur en été.

Le système est particulièrement adapté aux bureaux, aux hôtels et aux centres commerciaux, notamment s'ils sont caractérisés par des charges de refroidissement même en période hivernale.

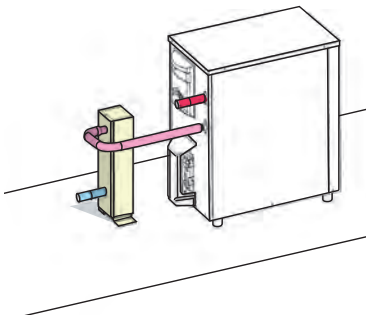
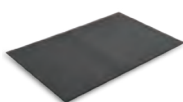



Dans les bâtiments ayant des expositions différentes, la boucle d'eau permet une récupération de la chaleur efficace et simple.

Wasserkreislauf

WLHP (Water Loop Heat Pump) Klimaanlage mit Wasserkreislauf basieren auf dem Einsatz eigenständiger Geräte, die mit einer Wärmepumpe und einer Wasser-Luft- oder sogar Wasser-Wasser-Klimatisierung arbeiten. Wassergekühlte Klimaanlage mit Wasserkreislauf WLHP (Water Loop Heat Pump) basieren auf der Verwendung von eines eigenständigen Geräts, das mit einer Wärmepumpe und im Wasser-Luft- oder Wasser-Wasser-Klimaanlagenmodus arbeitet.

Das Wasserring-Klimatisierungssystem ist in den Vereinigten Staaten seit mehr als 30 Jahren beliebt und auch in Europa auf dem Vormarsch. Die Vorzüge lassen sich in der Einfachheit, der Flexibilität der Nutzung und der Energieeffizienz zusammenfassen. Sie basieren auf der Verwendung von autonomen Geräten, die über einen Wasserkreislauf miteinander verbunden sind, der im Winter als Wärmequelle und im Sommer als Wärmeabgabesystem dient. Die Anlagen eignen sich besonders für Büros, Hotels und Einkaufszentren, vor allem wenn sie auch im Winter kühlen müssen. In Gebäuden mit unterschiedlichen Expositionen ermöglicht der Wasserkreislauf eine effektive und einfache Wärmerückgewinnung.

ACCESSOIRES IDRA IDRA ZUBEHÖREN

	Code	Description Beschreibung	Modèle Modell
	KIT BT IDRA	<p>Le kit basse température pour IDRA Next permet d'augmenter de quelques degrés la température de l'eau provenant du réseau hydraulique. Sa résistance électrique de 2kW permet de respecter les limites de fonctionnement de la machine.</p> <p>Mit dem Niedertemperatur-Kit für IDRA Next ist es möglich, die die Temperatur des einströmenden Wassers aus der Wasserversorgung dank des elektrischen Heizelements von 2 kW um einige Grad zu erhöhen und so die die Betriebsgrenzen der Maschine einzuhalten.</p>	IDRA next (seulement pompe à chaleur) (nur Wärmepumpe)
	KIT SST IDRA	<p>Kit ultra silencieux pour diminuer la puissance acoustique. Adapté aux installations sensibles.</p> <p>Superleiser Bausatz zur Senkung der wahrgenommenen Lautstärke. Geeignet für sensible Installationen.</p>	IDRA (tous les modèles) (alle Modelle)
	KIT AWHAM	<p>Kit anti coup de bélier. Kit contre le bruit, et les vibrations dus aux variations de la pression dans le circuit d'arrivée d'eau.</p> <p>Bausatz gegen Wasserschlag. Reduziert Druckstöße im Wasserversorgungskreislauf, die unerwünschte Geräusche und Vibrationen verursachen können.</p>	IDRA (tous les modèles) (alle Modelle) + CAIO
	RID-PR	<p>Réducteur de pression avec manomètre intégré.</p> <p>Druckminderer mit integriertem Manometer.</p>	IDRA (tous les modèles) (alle Modelle) + CAIO
	VALSIC	<p>Vanne de sécurité normalement fermée. La vanne se ferme en cas de panne de courant, d'arrêt de l'unité ou d'erreur de l'unité.</p> <p>Sicherheitswasserventil in Ruhestellung geschlossen. Das Ventil schließt bei Stromausfall, Abschaltung des Geräts und eines Gerätefehlers.</p>	IDRA (tous les modèles) (alle Modelle) + CAIO

UNITÉS INTÉRIEURES INNENGERÄTE

NEW

ELFO ET IDRA UNITÉ MURALE WANDGERÄT EVOLVE



Evolve est la nouvelle unité murale développée par Tekno Point pour ceux qui recherchent une esthétique plus élégante et un design innovant sans pour autant vouloir renoncer aux technologies de pointe.

Chaque unité comprend le module WI-FI de façon à pouvoir être connectée immédiatement à l'application Smart Life. Un **filtre à plasma** et le tout nouveau **système de stérilisation UVC** sont également intégrés. Grâce à sa LED ultraviolette, EVOLVE est capable d'effectuer une désinfection dynamique de sa batterie, sans production d'ozone ni d'ions négatifs, tout en permettant l'élimination des virus et des bactéries, purifiant ainsi l'environnement.

Le **rabat perforé** révolutionnaire permet d'exploiter "l'effet Venturi" pour une distribution optimale de l'air sortant permettant d'atteindre le plus haut niveau de confort de sa catégorie. En exploitant les centaines de micro-trous présents sur le rabat principal ainsi que sur le **rabat intérieur ondulé**, on obtient une agréable sensation de brise pour un effet similaire à celui d'une brise naturelle. Réglage du volet horizontal par télécommande.

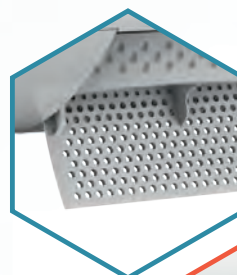
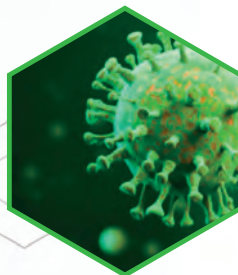
Evolve ist das neue Wandgerät von Tekno Point für alle, die eine elegante Ästhetik und ein innovatives Design sowie die neuesten technologischen Inhalte suchen.

In allen Geräten ist das Wi-Fi-Modul bereits enthalten und kann sofort mit der Smart Life App verbunden werden. Sowohl der **Plasmafilter** als auch das brandneue **UVC-Sterilisationssystem** sind ebenfalls integriert. Dank seiner ultravioletten LED-Lampe ermöglicht es eine dynamische Desinfektion der Batterie, ohne die Produktion von Ozon und negativen Ionen, während es gleichzeitig die Beseitigung von Viren und Bakterien ermöglicht und somit die Umwelt reinigt.

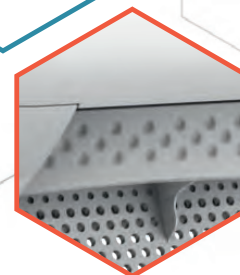
Die revolutionäre **perforierte Klappe** ermöglicht es, den "Venturi-Effekt" für eine optimale Verteilung der ausströmenden Luft zu nutzen und so den höchsten in dieser Kategorie verfügbaren Komfort zu erreichen. Durch die Ausnutzung der Hunderte von Mikrolöchern in der Hauptklappe und der **gewellten Innenklappe**, die ebenfalls mit Mikrolöchern versehen ist, wird ein Brisegefühl erzeugt, das dem natürlichen so nahe wie möglich kommt. Horizontale Klappenverstellung per Fernbedienung.



Filtre à plasma et système de stérilisation UVC
Plasmafilter und UVC-Sterilisationssystem



Rabat perforé Klappe mit Löchern



Rabat intérieur ondulé Gewellte Innenklappe

Unité Intérieure Innengeräte		Code	EVO-09	EVO-12
Unité Intérieure - Innengeräte				
Alimentation - Stromversorgung		V-Hz-Ph	230-50-1	
Refroidissement Kühlen	Puissance Nominale - Nennleistung	W/BTU	2600/8900	3500/11900
	Condensat produit Produzierte Kondensation	l/h	0,8	1,4
Chauffage - Heizen	Puissance Nominale - Nennleistung	W/BTU	2800/9600	3650/12500
Consommation en mode veille - Verbrauch im Stand-by		W	0,5	
Débit d'air de l'unité intérieure - Luftdurchsatz		m ³ /h	700/650/600/500	
Pression acoustique - Schalleistung innengerät		dB(A)	43/39/30/25	
Puissance sonore - Lautstärke		dB(A)	54/50/41/36	
Unité Intérieure - Innengeräte	Dimensions - Abmessungen (LxPxH)	mm	896x192x295	
	Poids - Gewicht	Kg	10,5	
Circuit frigorifique Kältetechnische Rohrleitungen	Poids - Gewicht	mm	Ø6,35 - Ø9,52	
		pouce	1/4" - 3/8"	
Limites de fonctionnement Betriebsgrenzen	Environnement intérieure (refroidissement/chauffage) Innenbereich (Kühlen / Heizen)	°C	16-31	

UNITÉS INTÉRIEURES INNENGERÄTE

LES INVISIBLES
DIE UNSICHTBAREN

ELFO ET IDRA UNITÉ MURALE WANDGERÄT SKIV

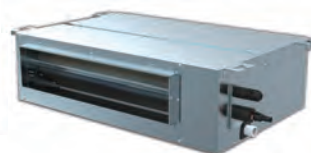


L'unité intérieure murale Skiv, au design élégant et harmonieux, est équipée d'un moteur sans balai, de réglages progressifs de la ventilation et d'un filtre à plasma. Wi-Fi intégré.

Der wandmontierte Skiv Innengerät mit seinem angenehmen und harmonischen Design ist mit einem Brushless Motor, progressiven Lüftungseinstellungen und einem Plasmafilter ausgestattet. Wi-Fi bereit.

Unité intérieure murale - Wandmontiertes Innengerät				SKIV-07	SKIV-09	SKIV-12	SKIV-18	SKIV-24
Unité intérieure - Innengerät			Code	230-50-1				
Alimentation - Stromversorgung			V-Hz-Ph	230-50-1				
Refroidissement Kühlen	Puissance - Leistung	Nom.	W/BTU	2100/7200	2600/8900	3500/11900	5270/18000	6450/22000
	Condensats produits Anfallendes Kondensat		l/h	0,6	0,8	1,4	1,8	2,4
Chauffage - Heizen	Puissance - Leistung	Nom.	W/BTU	2300/7800	2800/9600	3650/12500	5500/18800	6600/22500
Consommation en veille - Verbrauch im Stand-by			W	0,5				
Débit d'air de l'unité intérieure - Luftdurchsatz Innengerät			m ³ /h	520/440/230/150	520/440/230/150	580/500/300/230	850/760/570/480	1090/930/670/560
Pression acoustique - Schalldruck			dB(A)	38/34/21/19	38/34/21/19	40/35/22/20	47/44/31/29	48/44/35/33
Puissance acoustique - Lautstärke			dB(A)	51/47/34/32	51/47/34/32	53/48/35/33	58/55/42/40	61/57/48/46
Unité intérieure Innengerät	Dimensions - Abmessungen (LxPxH)		mm	821x200x283	821x200x283	884x205x298	1003x222x310	1109x250x331
	Poids - Gewicht		Kg	9	9	10	13	16
Circuit frigorifique Kältetechnische Rohrleitungen	Dimensions - Abmessungen		mm	Ø6,35 - Ø9,52			Ø6,35 - Ø12,7	Ø6,35 - Ø15,88
			pouce	1/4" - 3/8"			1/4" - 1/2"	1/4" - 5/8"
Limites de fonctionnement Betriebsgrenzen			°C	16-31				

DUCT HORIZONTALE Inverter DUCT



Unité intérieure horizontale gainable aux dimensions compactes; le moteur permet de régler le débit d'air.

Horizontales kanalisierbares Innengerät mit kompakten Abmessungen; motor mit einstellbarem Luftstrom.

Unité intérieure gainable horizontale - Horizontal kanalisiertes Innengerät				DUCT-09	DUCT-12	DUCT-18	DUCT-24	DUCT-36
Unité intérieure - Innengerät			Code	230 - 50 - 1				
Alimentation - Stromversorgung			V-Hz-Ph	230 - 50 - 1				
Refroidissement Kühlen	Nominal - Nominell		W/BTU	2500 / 8530	3500 / 11942	5000 / 17060	7000/23884	10000 / 36000
	Chauffage - Heizen	Nominal - Nominell	W/BTU	2600 / 8871	3600/ 12283	5200 / 17742	7200/24566	11000 / 37500
Consommation en veille - Verbrauch im Stand-by			W	0,5				
Débit d'air de l'unité intérieure - Luftdurchsatz Innengerät			m ³ /h	560	560	850	1150	2000
Pression statique - Statischer Druck			Pa	50	50	70	70	100
Pression acoustique de l'unité intérieure Turbo/Max/Moy/Min Schalldruck Innengerät Turbo/Max/Mit/Min			dB(A)	40/38/36/34	40/38/36/34	43/40/38/36	45/42/40/38	48/46/43/41
Puissance acoustique de l'unité intérieure Turbo/Max/Moy/Min Lautstärke Innengerät Turbo/Max/Mit/Min			dB(A)	50/48/46/44	50/48/46/44	53/50/48/46	55/52/50/48	58/56/53/51
Unité intérieure Innengerät	Dimensions (LxPxH) Abmessungen (TxLxH)		mm	700x450x200	700x450x200	1000x450x200	1300x450x200	1300x680x270
	Poids - Gewicht		Kg	17	17	22	28	40
Circuit frigorifique Kältetechnische Rohrleitungen	Dimensions - Abmessungen		mm	Ø6,35 - Ø9,52			Ø9,52 - Ø15,88	Ø9,52 - Ø19,05
			pouce	1/4" - 3/8"			1/4" - 1/2"	3/8" - 5/8"
Limites de fonctionnement Betriebsgrenzen			°C	16-31				

Conditions d'essai de l'unité intérieure: Climatisation: unité intérieure 27°C B.S.
Chauffage: unité intérieure 20 °C B.S.

Testbedingungen für das Innengerät: Klimatisierung: Innengerät 27 °C B.S.
Heizen: Innengerät 20 °C B.S.

UNITÉS INTÉRIEURES INNENGERÄTE

ELFO ET IDRA

GAINABLE INVISIBLE Inverter horizontal/vertical

Horizontale/vertikale Kanalisierung

DBIS PLUS



Unité intérieure gainable verticale et horizontale aux dimensions réduites: la hauteur réduite permet également l'installation dans des espaces très étroits. Moteur brushless. Pompe à condensats incluse.

Vertikal und horizontal kanalisierbares Innengerät mit reduzierten Abmessungen; die reduzierte Höhe ermöglicht auch die Installation in sehr engen Räumen. Der Motor ist bürstenlos. Inklusive Kondensatpumpe.

Unité intérieure gainable horizontale et verticale en pompe à chaleur DC-Inverter Multisplit-Kassettengeräte in DC-Inverter-Wärmepumpe

Unité intérieure - Innengerät		Code	DBIS-12 PLUS	DBIS-18 PLUS
Alimentation - Stromversorgung		V-Hz-Ph	230-50-1	
Refroidissement - Kühlen	Puissance Nominale - Leistung	W/BTU	3300 / 11300	5000 / 17100
Chauffage - Heizen	Puissance Nominale - Leistung	W/BTU	3800 / 13000	5800 / 19800
Consommation en veille - Verbrauch im Stand-by		W	0,5	0,5
Débit d'air de l'unité intérieur - Luftdurchsatz Innengerät		m³/h	700	850
Pression statique - Statischer Druck		Pa	30	30
Pression acoustique de l'unité intérieure Turbo/Max/Moy/Min Schalldruck Innengerät Turbo/Max/Mit/Min		dB(A)	44	47
Puissance acoustique de l'unité intérieure Turbo/Max/Moy/Min Lautstärke Innengerät Turbo/Max/Mit/Min		dB(A)	55	58
Unité intérieure Innengerät	Dimensions - Abmessungen (LxPxH)	mm	730x600x200	730x600x200
	Poids - Gewicht	Kg	17	23
Circuit frigorifique Kältetechnische Rohrleitungen	Dimensions - Abmessungen	mm	Ø6,35 - Ø9,52	Ø6,35 - Ø12,70
		pouce	1/4" - 3/8"	1/4" - 1/2"
Limites de fonctionnement Betriebsgrenzen	Environnement intérieur (refroidissement/chauffage) Innenbereich (Kühlen / Heizen)	°C	16~31	
Pompe à condensats - Kondenswasserpumpe			oui - ja	oui - ja

CONSOLE

Konsolegerät

CNS



Unité intérieure console au design attrayant qui s'intègre parfaitement dans les bureaux et les magasins.

Konsole-Innengerät mit attraktivem Design, das perfekt in Büros und Geschäfte passt.

Unité intérieure console en pompe à chaleur DC-Inverter - Multisplit-Konsolegerät in DC-Inverter-Wärmepumpe

Unité intérieure - Innengerät		Code	CNS-09	CNS-12
Alimentation - Stromversorgung		V-Hz-Ph	230-50-1	
Refroidissement - Kühlen	Puissance Nominale - Leistung	W/BTU	2650/9042	3500 / 11942
Chauffage - Heizen	Puissance Nominale - Leistung	W/BTU	3200 / 10918	4000 / 13648
Débit d'air de l'unité intérieur - Luftdurchsatz Innengerät		m³/h	650	650
Pression acoustique de l'unité intérieure - Schalldruck Innengerät		dB(A)	39	39
Console - Konsole	Dimensions - Abmessungen (LxPxH)	mm	700x215x600	700x215x600
	Poids - Gewicht	Kg	16	16
Circuit frigorifique Kältetechnische Rohrleitungen	Dimensions - Abmessungen	pouce	1/4" - 3/8"	1/4" - 3/8"
Limites de fonctionnement Betriebsgrenzen	Environnement intérieur (refroidissement/chauffage) Innenbereich (Kühlen / Heizen)	°C	16~31	

Conditions d'essai de l'unité intérieure: Refroidissement: Int. 27 °C B.S. - Chauffage: Int. 20°C B.S. - Ext. 7°C B.S. /6°C B.H.

Testbedingungen für das Innengerät: Kühlung: Innen 27 °C B.S. Heizung: Innen 20°C B.S. - Außen 7°C B.S. / 6°C B.U.

UNITÉS INTÉRIURES INNENGERÄTE

LES INVISIBLES
DIE UNSICHTBAREN

ELFO ET IDRA

CASSETTE COMPACTE

Kompakte Kassetten

CASK-CV



Unité intérieure à cassette pour faux plafond au design attrayant qui s'intègre parfaitement dans les bureaux et les magasins.

Attraktiv gestaltete Deckenkassetten-Inneneinheit, die perfekt in Büros und Geschäfte passt.

Unité intérieure Cassette - Innengerät Kassetten (570 x 570 mm)				
Unité intérieure - Innengerät		Code	CASK-12CV	CASK-18CV
Alimentation - Stromversorgung		V-Hz-Ph	230-50-1	
Refroidissement - Kühlen	Puissance Nominal - Leistung	W/BTU	3500 / 11942	5200 / 17742
Chauffage - Heizen	Puissance Nominal - Leistung	W/BTU	3500 / 11942	5200 / 17742
Débit d'air de l'unité intérieur - Luftdurchsatz Innengerät		m³/h	700	760
Cassette - Kasette	Dimensions (LxPxH) Abmessungen (TxLxH)	mm	570 x 570 x 260	570 x 570 x 260
	Poids - Gewicht	Kg	19	19
Panneau - Panel	Dimensions - Abmessungen (LxPxH)	mm	650 x 650 x 280	650 x 650 x 280
	Poids - Gewicht	Kg	2,2	2,2
Circuit frigorifique Kältetechnische Rohrleitungen	Dimensions - Abmessungen	mm	Ø6,35 - Ø12,70	Ø6,35 - Ø12,70
		pouce	1/4" - 3/8"	1/4" - 1/2"
Limites de fonctionnement Betriebsgrenzen		°C	16-31	

CASSETTE

Kassetten

CASK



Unité intérieure à cassette pour faux plafond au design attrayant qui s'intègre parfaitement dans les bureaux et les magasins.






Ein ansprechendes Kassetten-Innengerät für die Zwischendecke, das perfekt in Büros und Geschäfte passt.

Unité intérieure Cassette - Innengerät Kassetten (840 x 840 mm)					
Unité intérieure - Innengerät		Code	CASK-18	CASK-24	CASK-36
Alimentation - Stromversorgung		V-Hz-Ph	230-50-1		
Refroidissement - Kühlen	Puissance Nominal - Leistung	W/BTU	5200 / 17700	7000 / 23900	10500 / 35800
Chauffage - Heizen	Puissance Nominal - Leistung	W/BTU	5200 / 17700	7000 / 23900	10500 / 35800
Débit d'air de l'unité intérieur - Luftdurchsatz Innengerät		m³/h	1250	1250	2000
Console - Konsolegerät	Dimensions (LxPxH) Abmessungen (TxLxH)	mm	840 x 840 x 225	840 x 840 x 225	840 x 840 x 300
	Poids - Gewicht	Kg	27,5	27,5	33
Panneau - Panel	Dimensions (LxPxH) Abmessungen (TxLxH)	mm	950 x 950 x 650		
	Poids - Gewicht	Kg	8		
Circuit frigorifique Kältetechnische Rohrleitungen	Dimensions - Abmessungen	pouce	1/4" - 5/8"	1/4" - 5/8"	3/8" - 5/8"
		°C	16-31		

Conditions d'essai: Climatisation: int. 27°C B.S. - ext. 35°C B.S. / 24°C B.U. Chauffage: int. 20°C B.S. - ext. 7°C B.S. / 6°C B.U.

TESTBEDINGUNGEN: Kühlung: Innen 27°C B.S. - Außen 35°C B.S. / 24°C B.U. - Heizung: Innen 20°C B.S. - Außen 7°C B.S. / 6°C B.U.

ACCESSOIRES POUR LES UNITÉS INTÉRIURES ZUBEHÖREN FÜR INNENGERÄTE

	Code	Description Beschreibung	Standard	En option Optional
	FILCATT	Filtre à charbon actif - Aktivkohlefilter		SKIV
	FILION	Filtre à ions argent - Silberionenfilter		
	FILHCHO	Filtre de purification - Reinigungsfilter		
	FILTOUCH WI-FI	Commande filaire touch WI-Fi Wi-Fi-Touch-Steuerung	DUCT	CASK-CV DBIS PLUS
	TELC	Télécommande infrarouge avec fonction Ifeel Fernbedienung mit Ifeel-Funktion	EVO SKIV CASK	DBIS PLUS
	TELC2	Télécommande infrarouge avec fonction Ifeel Wi-Fi-Touch-Steuerung	CASK-CV CNS	DUCT CAIO
	WI-FI SKY	Carte pour le contrôle de la climatisation via une application pour smartphones (IOS et Android) avec le réseau Wi-Fi domestique. Séries SKY et U.I. uniquement. Klimasteuerung über App für Smartphones (IOS und Android) mit dem Heim-Wi-Fi. Nur SKY und U.I. Serie.	EVO CNS	SKIV

SMART LIFE WI-FI-STEUERUNGSANWENDUNGEN WI-FI CONTROL APP



L'application Smart Life (iOS et Android) offre des options de contrôle de votre appareil via une connexion à votre réseau Wi-Fi domestique, pour une interaction plus facile et plus agréable.

Die Smart Life App (iOS und Android) bietet Steuerungsmöglichkeiten Ihres Geräts über die Verbindung mit Ihrem Wi-Fi-Heimnetzwerk, für eine einfachere und angenehmere Interaktion.

COMBINAISONS POSSIBLES KOMBINATIONSMÖGLICHKEITEN

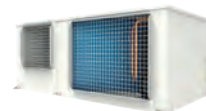
ELFO ET IDRA

LES INVISIBLES
DIE UNSICHTBAREN



ELFO Puissance frigorifique des unités intérieures: BTU/h x 1 000 - Kühlleistung der Innengeräte: BTU/h x 1000

	1	2		3		
ELFO2-14*	7	7+7	7+9	-		
	9	7+12	9+9			
	12	9+12	12+12			
ELFO2-18*	7	7+7	7+9	-		
	9	7+12	9+9			
	12	9+12	12+12			
ELFO3-24*	-	7+7	7+9	7+7+7	7+7+9	7+7+12
		7+12	7+18	7+7+18	7+9+9	7+9+12
		9+9	9+12	7+9+18	7+12+12	9+9+9
		9+18	12+12	9+9+12	9+9+18	-
		12+18	-	-	-	-



ELFO VRF

	Puissance à ajouter Zusatzleistung	Capacité maximale Max. Kapazität	Nombre maximal d'unités intérieures Max. Innengerät
ELFO-35H	+ 30%	13,0 kW	5
ELFO-48H	+ 30%	18,2 kW	8
ELFO-55H	+ 30%	20,9 kW	9

La puissance maximale de l'unité intérieure est égale à 130% de la puissance nominale de l'unité ELFO VRF.

Die lieferbare Leistung der IU entspricht 130% der Nennleistung der ELFO VRF-Einheit.



IDRA Puissance frigorifique des unités intérieures: BTU/h x 1 000 - Kühlleistung der Innengeräte: BTU/h x 1000

	1	2		3			4		
IDRA2-18*	7	7+7	7+9	-			-		
	9	7+12	9+9						
	12	9+12	12+12						
IDRA3-24*	-	7+7	7+9	7+7+7	7+7+9	7+7+12	-		
		7+12	7+18	7+7+18	7+9+9	7+9+12			
		9+9	9+12	7+9+18	7+12+12	9+9+9			
		9+18	12+12	9+9+12	9+9+18	-			
		12+18	18+18	12+12+12	-	-			
IDRA4-28*	-	7+7	7+9	7+7+7	7+7+9	7+7+12	7+7+7+7	7+7+7+9	7+7+7+12
		7+12	7+18	7+7+18	7+9+9	7+9+12	7+7+7+18	7+7+9+9	7+7+9+12
		9+9	9+12	7+9+18	7+12+12	7+12+18	7+7+9+18	7+7+12+12	7+9+9+9
		9+18	12+12	9+9+9	9+9+12	9+9+18	7+9+9+12	7+9+12+12	9+9+9+9
		12+18	18+18	9+12+12	9+12+18	12+12+12	9+9+9+12	9+9+12+12	-
		-	-	12+12+18	-	-	-	-	-

* En cas d'utilisation simultanée d'unités intérieures, la puissance maximale ne peut pas être supérieure à celle de l'unité de condensation.
* Bei gleichzeitiger Verwendung von Innengeräten kann die maximale Leistung nicht höher sein als die des Verflüssigungsgeräts.



Le plus petit modèle du marché: non seulement compact, mais également silencieux et économique. Disponible en deux puissances de 3,6 kW et 5,3 kW en version froid seul uniquement. Il s'installe facilement dans un meuble ou sous un évier dans la cuisine, dans la salle de bains ou tout autre espace libre réduit.

Das kleinste Modell auf dem Markt, nicht nur kompakt, sondern auch leise und wirtschaftlich. Erhältlich in zwei Größen von 3,6 kW und 5,3 kW in der Version nur Kühlung. Einfach in einem Schrank oder unter der Spüle in der Küche, im Bad oder in jedem anderen kleinen ungenutzten Raum zu installieren.

PICCOLO MONOSPLIT

UNITÉ DE CONDENSATION EAU/AIR COMPACTE ET INVISIBLE
 VERDECKTE KOMPAKT-KONDENSATOREINHEIT "WASSER-LUFT"



Unité murale
Wandgerät engagiert



Télécommande incluse
Inklusive Fernbedienung



PICCOLO 12 | PICCOLO 18

Froid seul - Nur kalt

PICCOLO 12

PICCOLO 18

PICCOLO MONOSPLIT

CLIMATISEUR INVISIBLE À UNITÉ DE CONDENSATION À EAU

UNSIHTBARE KONDENSATIONSKLIMAANLAGE

WASSERGEKÜHLT



LES INVISIBLES
DIE UNSIHTBAREN

PICCOLO Monosplit froid seul - nur Kühlung				ENSEMBLE COMPLET - KOMPLETTES SET		
Code Set				PICCOLO 12	PICCOLO 18	
Unité intérieure - Innengerät				PIC-12C6(I)	PIC-18C6(I)	
Unité de condensation PICCOLO - PICCOLO verflüssigungssatz				Code	PIC-12C / PIC-18C	
Alimentation - Stromversorgung				V-Hz-Ph	230-50-1	
Raffreddamento Cooling capacity	Puissance - Leistung	Nominal - Nominell	W/BTU	3600/12000	5300/18000	
	Consommation électrique Strohmaufnahme	Nominal - Nominell	W	900	1300	
	EER		W/W	4,0	4,08	
Classe énergétique - Energieklasse				-	A	
Consommation en veille - Verbrauch im Stand-by				W	0,5	
Pression acoustique - Schalldruck				dB(A)	46 / 47	
Débit d'air de l'unité intérieure - Luftdurchsatz Innengerät				m ³ /h	660/540/460/330 / 800/720/610/520	
Méthode de réglage - Einstellungsmodus				-	Capillaire	
Dimensions (LxPxH) - Abmessungen (TxLxH)				mm	405 x 235 x 432 / 405 x 235 x 432	
Poids - Gewicht				Kg	32 / 40	
Réfrigérant Kühlmittel	Type - Typ			R32		
	Charge supplémentaire après précharge Zusätzliche Befüllung über die Vorbeladung hinaus 5 m			gr/m	20 / 30	
Circuit frigorifique Kältetechnische Rohrleitungen	Dimensions - Abmessungen			mm	Ø6,35 - Ø12,70 / Ø6,35 - Ø12,70	
	Longueur minimale-maximale avec précharge Mindest- und Maximallänge mit Vorfüllung			pouce	1/4" - 1/2"	
	Dénivelé maximal admissible Maximal zulässiger Höhenunterschied			mm	2 - 5	
				m	5	
Raccords d'eau - Wasseranschlüsse				pouce	3/8" / 1/2"	
Pression d'eau minimale - Minimaler Wasserdruck				bar	1	
Consommation d'eau Wasserverbrauch				Climatisation - Klimatisierung	L/h	105 / 150
Unité intérieure Indoor Unit	Dimensions (LxPxH) - Abmessungen (TxLxH)			mm	884 x 205 x 298 / 1003 x 222 x 310	
	Poids - Gewicht			Kg	11,5 / 14,5	
	Pression acoustique - Schalldruck			dB(A)	42/39/33/26 / 46/42/39/36	
	Puissance acoustique - Lautstärke			dB(A)	57/53/45/42 / 58/54/51/48	
Limites de fonctionnement Betriebsgrenzen	Environnement intérieur (refroidissement/chauffage) - Innenbereich (Kühlen / Heizen)			°C	16 ~ 31	
	Eau (refroidissement/chauffage) Wasser (Kühlen / Heizen)			°C	8 ~ 20	

Valeur limite de la température de l'eau entrante: 8 °C.

Conditions d'essai de la température de l'eau entrante: 15 °C.
Refroidissement: int. 27°C B.S.

Grenzwert Wassereingangstemperatur: 8 °C.

Prüfbedingungen Wassereintrittstemperatur: 15 °C.
Kühlung: Innen 27 °C B.S.



Grâce à la nouvelle gamme commercialisée de monoblocs à condensation par eau gainables **CAiO**, Tekno Point souhaite étendre son offre à des partenaires commerciaux dans de nombreux secteurs, notamment ceux de la construction, de la restauration et de l'entretien, en apportant une réponse à ceux qui recherchent une solution entièrement dissimulée et facile à installer. **CAiO** offre d'excellentes performances de climatisation en été et un rendement élevé en pompe à chaleur, relevant de la classe énergétique A++/A+. Des performances élevées également dans le domaine de la pression statique, qui permettent au concepteur d'envisager des conduits plus longs et plus polyvalents.

Tekno Point präsentiert **CAiO**, neu auf dem Markt, der kanalisiert, wassergekühlte Monoblock. Mit der neuen Monoblock-Linie **CAiO** möchte Tekno Point sein Angebot für kommerzielle Partner in vielen Sektoren, einschließlich Bauwesen, Restaurierung und Instandhaltung, erweitern und all jenen eine Lösung bieten, die nach letztlich unsichtbaren, dennoch einfach zu installierenden Geräten suchen. CAiO bietet eine hervorragende Klimatisierungsleistung im Sommer und eine hohe Effizienz der Wärmepumpe, die in die Energieklasse A++/A+ fällt. Hohe Leistung auch in Bezug auf die Bauhöhe, die es dem Planer ermöglicht, längere und vielseitigere Kanäle zu planen.

LIEU D'INSTALLATION DE CAiO WO CAiO INSTALLIERT WIRD



Installation dans un faux plafond
Einbau in eine Zwischendecke



Installation dans un meuble de cuisine
Einbau in einen Küchenschrank



Installation dans le grenier
Einbau auf dem Dachboden



Installation dans un couloir
Installation in einem Korridor

Classification énergétique des climatiseurs eau-air Energieklassifizierung von Wasser-Luft-Klimageräten

	EER		COP
A+++	≥ 8,50	A+++	≥ 5,10
A++	≥ 6,10	A++	≥ 4,60
A+	≥ 5,10	A+	≥ 4,00
B	≥ 4,60	B	≥ 3,10
C	≥ 4,10	C	≥ 2,80
D	≥ 3,60	D	≥ 2,50
E	≥ 3,10	E	≥ 2,20
F	≥ 2,60	F	≥ 1,90
G	≥ 2,60	G	> 1,90

Pour des performances optimales et une consommation d'énergie réduite, les climatiseurs Invisibles de Tekno Point sont équipés de compresseurs et de composants électroniques des meilleurs fabricants :

Für hohe Leistung und reduziertem Verbrauch gehören zu den unsichtbaren Klimageräte von Tekno Point Kompressoren und Elektronik der besten Hersteller:



LIMITES DE FONCTIONNEMENT
Refroidissement/chauffage : 7 à 25 °C

BETRIEBSGRENZEN
Kühlen/Heizen: 7 ~ 25 °C



AVANTAGES

Climatiseur monobloc à condensation à eau:

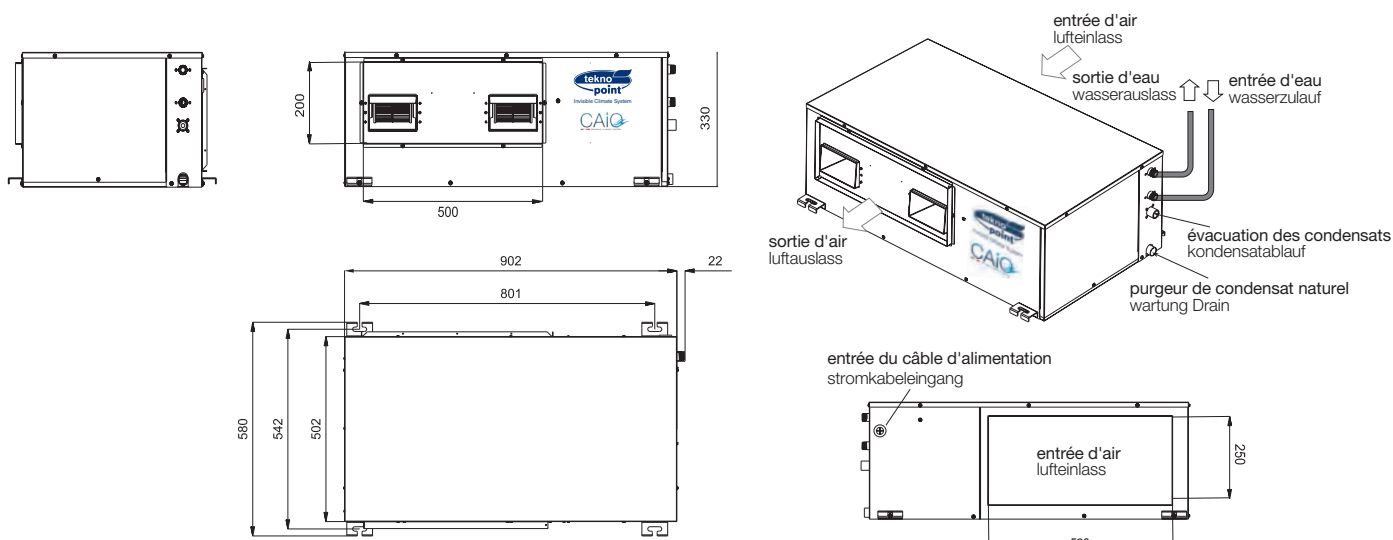
- Aucune unité extérieure
- Aucune ouverture dans le mur extérieur
- Installation facile
- Aucun raccord frigorifique
- Sans recours à un installateur certifié FGas
- Possibilité d'alimentation directe ou par gaines vers plusieurs pièces
- Faible niveau acoustique
- Connexion Wi-Fi
- Excellentes performances en mode climatisation en été
- Haut rendement en pompe à chaleur

VORTEILE

Das wassergekühlte Monoblock-Klimagerät:

- Kein Außengerät
- Keine Löcher in der Außenwand
- Einfache Installation
- Kein Kühlanschluss
- Erfordert keinen Installateur mit FGas-Zertifizierung
- Möglichkeit der direkten Versorgung oder der Kanalisierung in mehrere Räume
- Geräuscharm
- Verbindbar über WiFi
- Hervorragende Leistung bei der Klimatisierung im Sommer
- Hocheffiziente Wärmepumpe

DONNÉES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN



Dimensions de CAIO (mm) - Abmessungen von CAIO (mm)

Connexions de CAIO - Verbindungen der CAIO



Les unités monoblocs gainables se caractérisent par une extrême facilité et souplesse d'installation. Elles combinent les avantages de faible encombrement, de silence et de facilité d'installation avec un confort reconnu, été comme hiver, sans recourir à une unité extérieure. Le monobloc à circuit étanche peut être installé sans l'agrément Fgas dans les espaces réduits tels que les faux plafonds et les meubles.



Die kanalisierbaren Monoblock-Geräte zeichnen sich durch eine extrem einfache und vielseitige Installation aus. Sie verbinden die Vorteile von Kompaktheit, Geräuscharmheit und einfacher Installation mit anerkanntem Komfort im Sommer wie im Winter, ohne dass ein Außengerät erforderlich ist. Als Monoblock mit geschlossenem Kreislauf kann es ohne F-Gas-Zulassung in kleinen Räumen wie Zwischendecken und Möbelteilen installiert werden.



MONOBLOC À CONDENSATION PAR EAU GAINABLE
WASSERGEKÜHLTER KANALISIERBARER MONOBLOCK



CAI-12C FROID SEUL - NUR KÜHLUNG
CAI-12H POMPE À CHALEUR - WÄRMEPUMPE
Monobloc gainable
Kanaliserbarer Monoblock



CAI-18C FROID SEUL
NUR KÜHLUNG
CAI-18H POMPE À CHALEUR - WÄRMEPUMPE
Monobloc gainable
Kanaliserbarer Monoblock

AVANTAGES

Climatiseur monobloc à condensation par eau:

- Aucune unité extérieure
- Aucune ouverture dans le mur extérieur
- Aucun raccord frigorifique

VORTEILE

Das wassergekühlte Monoblock-Klimagerät:

- Kein Außengerät
- Keine Löcher in der Außenwand
- Kein Kühlanschluss



FIL-CAI
Commande filaire de série
Kabelgesteuerte Fernbedienung als Standard



TEL2
Télécommande avec fonction Ifeel
Fernbedienung mit Ifeel-Funktion

CAIO MONOBLOC GAINABLE À CONDENSATION À EAU

WASSERGEKÜHLTER, KANALISIERBARER MONOBLOCK



LES INVISIBLES
DIE UNSICHTBAREN

FR
Le monobloc CAIO, disponible en deux puissances de 3,5 et 5 kW, est la solution de refroidissement/chauffage la plus compacte et la plus rapide pour les centres-villes historiques. La facilité d'installation est mise en évidence par le vaste choix de kits de fixation et de ventilation fournis.

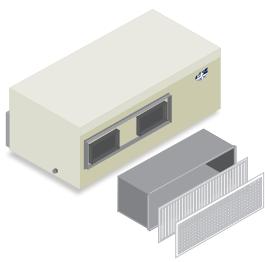
DE
Der CAIO Monoblock ist in zwei Größen von 3,5 und 5 kW erhältlich und die kleinste und schnellste Kühl-/Heizlösung in historischen Zentren. Die einfache Installation gewinnt zusätzlich durch die Auswahl an Befestigungs- und Belüftungssets.

CAIO monobloc à condensation à eau - Wassergekühlter Monoblock					
CAIO FROID SEUL - CAIO NUR KÜHLEN		Code	CAI-12C	CAI-18C	
CAIO POMPE À CHALEUR - WÄRMEPUMPE		Code	CAI-12H	CAI-18H	
Alimentation - Stromversorgung		V-Hz-Ph	230-50-1		
Refroidissement Kühlen	Puissance Leistung	Nominal - Nominell	W/BTU	3500 / 12000	5200 / 17742
		Max	W	4100	5900
		Min	W	1500	2100
	Consommation électrique Stromaufnahme	Nominal - Nominell	W	800	1260
		Max	W	1310	1790
		Min	W	280	360
EER (Capacité 100 %, 15 °C en entrée, 40°C en sortie) EER (Leistung 100 %, 15 °C in, 40°C out)		W/W	4,37	4,12	
Classe énergétique - Energieklasse		-	A++		
Chauffage Heizung	Puissance Leistung	Nominal - Nominell	W/BTU	3500 / 12000	5200 / 17742
		Max	W	3900	5950
		Min	W	1500	2550
	Consommation électrique Stromaufnahme	Nominal - Nominell	W	940	1380
		Max	W	1220	1820
		Min	W	290	350
COP (Capacité 100 %, 15 °C en entrée, 4°C en sortie) COP (100 %, 10°C in, 4°C out)		W/W	3,72	3,78	
Classe énergétique - Energieklasse		-	A+		
Pression acoustique - Schalldruck		dB(A)	42	45	
Puissance acoustique - Lautstärke		dB(A)	52	55	
Méthode de réglage - Einstellungsmodus		-	capillaire - kapillare	EEV	
Réfrigérant Kühlmittel	Type - Typ	Type	R32		
	Charge de gaz réfrigérant - Kältemittelgasfüllung	Kg	0,75	0,90	
Pression statique - ESP - Prävalenz - ESP		Pa	0-40	0-100	
Débit d'air - Luftdurchsatz		m³/h	600	900	
Raccords d'eau - Wasseranschlüsse		pouce	1/2"	1/2"	
Pression d'eau min - Min. Wasserdruck		bar	0.8-3.0	0.8-3.0	
Consommation d'eau Wasserverbrauch	Refroidissement - Kühlung	L/h	65-135	75-180	
	Chauffage - Heizen	L/h	85-170	91-300	
Limites de fonctionnement Betriebsgrenzen	Environnement intérieur températures (chauffage/refroidissement) Innentemperaturen - (Heizen / Kühlen)	°C	16~31	16~31	
	Eau (chauffage/refroidissement) Wasser - (Heizen / Kühlen)	°C	7~25	7~25	
Bride de reprise (LxH) - Ansaugflansch (TxH)		mm	522 x 255	522 x 255	
Bride de soufflage (LxH) - Ausstoßflansch (TxH)		mm	500 x 200		
Pompe d'évacuation des condensats Kondensatablasspumpe	Poussée verticale - Vertikale Schubkraft	m	0,8		
	Diamètre - Durchmesser	mm	26		
Kit de contrôle multizone - Bausatz für Mehrzonenregelung		-	standard		
Dimensions (LxPxH) - Abmessungen (TxLxH)		mm	900 x 500 x 330	900 x 500 x 330	
Poids net - Nettogewicht		Kg	41	49	

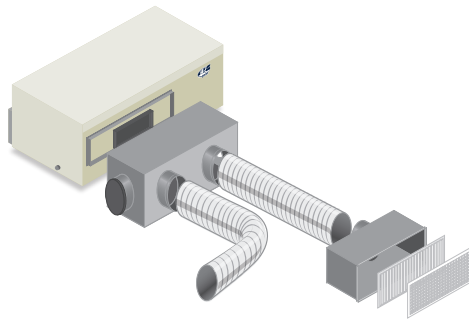
Climatisation: eau entrante/sortante 30°C/35°C
Chauffage: eau entrante/sortante 15°C/10°C
Conditions d'essai de l'unité intérieure: Climatisation: unité intérieure 27°C B.S. Chauffage: unité intérieure 20°C B.S.

Klimaanlage: Wassereinlass/-auslass 30°C/35°C
Heizung: Wassereinlass/-auslass 15°C/10°C
Testbedingungen der Inneneinheit: Klimaanlage: Inneneinheit 27°C B.S. Heizung: Innengerät 20°C B.S.

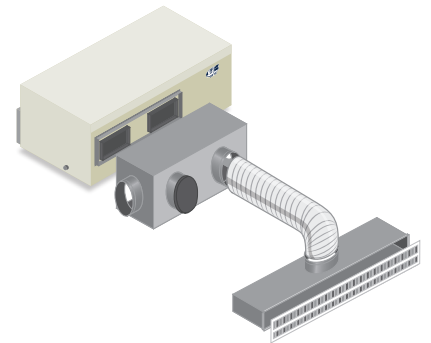
KIT DE VENTILATION POUR GAINABLE CAIO - CAIO KANALBAUSATZ FÜR CAIO



Émission directe
Direkte Emission



Kit gainable vers 2-3-4 sorties
Kann an 2-3-4 Steckdosen geleitet werden



Kit gainable avec émission sur diffuseurs linéaires
Kanalisation mit Emission auf linearen Diffusoren

OPTIONALER LÜFTUNGSSATZ MIT RECHTECKIGER LEITUNG OPTIONALER BELÜFTUNGSSATZ MIT LINEARDIFFUSOR

De 1 à 6 pièces
1 bis 6 Zimmer



Référence du kit Kit-Code	Modèle Modell	Nbre zones Räume- Nr.	Grille de reprise Aufnahmera- ster	Plénium de soufflage Luft-Plenum		Nombre de colliers O-Ring	Tuyau flexible Schlauch	Plénium Beruhigungsbox			Volets manuels Manuelle Dämpfer			Grille de soufflage Flussgitter		
				plm-cai-01 cm 50x20	plm-cai-04 cm 50x20/4/160			pl-301515b	pl-401515b	serman-3015b	serman-4015b	serman-5020b	man-3015b	man-4015b	man-5020b	
KIT AIRCAIO12/1	CAI-12	1	1	1		0	0	0	0			1	1		1	
KIT AIRCAIO12/2	CAI-12	2	1		1	4	1	2		2			2			
KIT AIRCAIO18/1	CAI-18	1	1	1		0	0	0				1	1		1	
KIT AIRCAIO18/2	CAI-18	2	1		1	4	1		2		2			2		
KIT AIRCAIO18/3	CAI-18	3	1		1	6	1	2	1	2	1		2	1		
KIT AIRCAIO18/4	CAI-18	4	1		1	8	1	4		4			4			

KIT DE VENTILATION EN OPTION - GAMME POUR DIFFUSION LINÉAIRE OPTIONAL VENTILATION KIT

De 1 à 6 pièces
1 bis 6 Zimmer



Référence du kit Kit-code	Modèle Modell	Nbre zones Räume-Nr.	Grille de reprise Aufnahmera- ster	Plénium de soufflage Luft-Plenum		Nombre de colliers O-Ring	Tuyau flexible Flexibler Schlauch	Plénium Beruhigungs- box	Diffuseurs linéaires Linearer Diffusor
				plm-cai-01 cm 50x20	plm-cai-04 cm 50x20/4/160				
KITLINCAIO12/1	CAI12	1	1		1	4	flex160 mt 10	TPPDL13-2/1	TPDL2-1000
KITLINCAIO12/2	CAI12	2	1		1	4	flex160 mt 10	TPPDL13-2/1	TPDL2-1000
KITLINCAIO18/2	CAI18	2	1		1	4	flex160 mt 10	TPPDL13-2/1	TPDL2-1000
KITLINCAIO18/3	CAI18	3	1		1	6	flex160 mt 10	TPPDL13-2/1	TPDL2-1000
KITLINCAIO18/4	CAI18	4	1		1	8	flex160 mt 10	TPPDL13-2/1	TPDL2-1000

* sur demande 1 diffuseur linéaire de 1 m au lieu de 1 grille standard (valable uniquement pour le diamètre 160 mm)

* auf Anfrage 1 linearer Diffusor von 1 m Länge anstelle eines Standardgitters (gilt nur für Durchm. 160 mm)

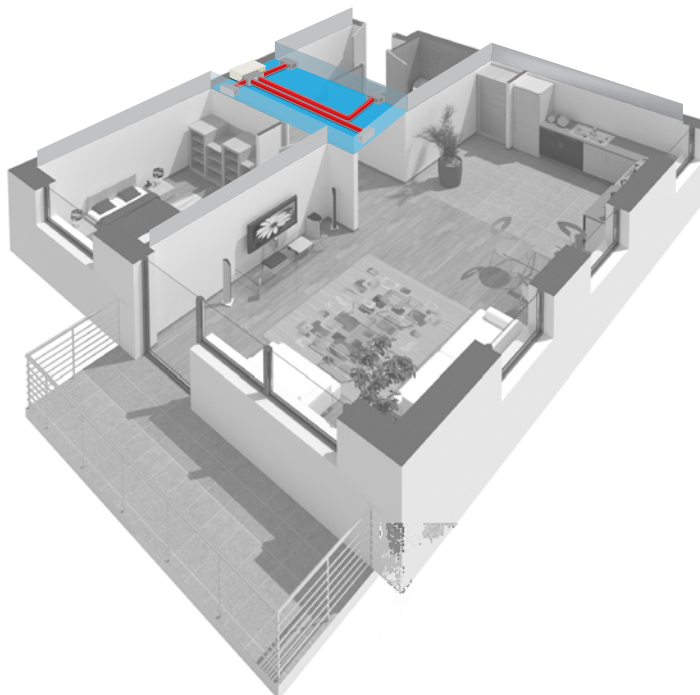
** sur demande 1 diffuseur linéaire de 1,5 m au lieu de 2 grilles standards (valable uniquement pour le diamètre 160 mm)

** auf Anfrage 1 linearer Diffusor von 1,5 m Länge anstelle von 2 Standardgittern (gilt nur für Durchm. 160 mm)

*** également disponible pour l'unité intérieure DBIS PLUS 12-18

*** auch für Innengerät verfügbar DBIS PLUS 12-18

KIT DE VENTILATION POUR GAINABLE CAIO - KIT KANALBAUSATZ FÜR CAIO



ACCESSOIRES - ZUBEHÖREN

	Code	Description Beschreibung	Modèle Modell
	PL CAIO 1	Plénum CAIO 1 Pour fixer la grille de soufflage Plenum CAIO 1 Zur Befestigung des Zuluftgitters	CAIO 12 CAIO 18
	PL CAIO 4	Plénum CAIO 4 Pour la distribution de l'air sortant vers un maximum de 4 bouches Plenum CAIO 4 Zur Verteilung der Abluft auf bis zu 4 Düsen	CAIO 12 CAIO 18
	KIT FIX CAIO	Kit de montage au plafond comprenant : 4 tiges filetées M8 100 cm - 4 écrous galvanisés - 4 écrous autobloquants - 8 rondelles galvanisées, 4 joints ronds antivibration, 4 tamis pour scellement chimique, 1 kit de scellement chimique multicomposant. Deckenmontagesatz bestehend aus: 4 x Gewindestangen M8 cm 100 - 4 x verzinkte Muttern - 4 x selbstsichernde Muttern - 8 x verzinkte Unterlegscheiben, 4 x schwingungsdämpfende Runddichtungen, 4 x Netzanker für chemische Befestigung, 1 x Multicomound-Paket für chemische Befestigung	CAIO 12 CAIO 18
	KIT AWHAM	Kit anti coup de bélier. Kit contre le bruit, et les vibrations dus aux variations de la pression dans le circuit d'arrivée d'eau. Bausatz gegen Wasserschlag. Reduziert Druckstöße im Wasserversorgungskreislauf, die unerwünschte Geräusche und Vibrationen verursachen können.	IDRA (tous les modèles) (alle Modelle) + CAIO
	RID-PR	Réducteur de pression avec manomètre intégré. Druckminderer mit integriertem Manometer.	IDRA (tous les modèles) (alle Modelle) + CAIO
	VALSIC	Vanne de sécurité normalement fermée. La vanne se ferme en cas de panne de courant, d'arrêt de l'unité ou d'erreur de l'unité. Sicherheitswasserventil in Ruhestellung geschlossen. Das Ventil schließt bei Stromausfall, Abschaltung des Geräts und eines Gerätefehlers.	IDRA (tous les modèles) (alle Modelle) + CAIO

Kit multizones disponibles dans la section "Accessoires pour gainables" du catalogue.
Bausätze für Mehrzonenregelungen sind im Abschnitt "Zubehör für DUCT" des Katalogs erhältlich.



Les climatiseurs monoblocs iQ et iCOOL sont capables de rafraîchir, chauffer et déshumidifier une pièce sans avoir besoin d'une unité externe. Il suffit de deux trous dans le mur extérieur pour fournir à l'unité l'air nécessaire au bon fonctionnement de l'unité.



Kompakt-Klimageräte iQ und iCOOL können einen Raum kühlen, heizen und entfeuchten, ohne dass ein externes Gerät erforderlich ist. Zwei Löcher in der Außenwand reichen aus, um die das Gerät mit der Luft zu versorgen, die es braucht, um richtig zu funktionieren.

iQ iCOOL

MONOBLOC AIR-AIR À DOUBLE FLUX
FESTER DOPPELKANAL-MONOBLOCK "LUFT-LUFT"



iCOOL
 Monobloc mural à fixer en hauteur
 Hochwandiger Monoblock



iQ
 Monobloc mural à poser au sol
 Wandmontierter Monoblock

AVANTAGES

Le plus puissant climatiseur monobloc en pompe à chaleur:

- Aucune unité extérieure
- Aucun raccord frigorifique

VORTEILE

Das leistungsstärkste Monoblock-Klimagerät mit Wärmepumpe:

- Kein Außengerät
- Kein Kälteanschluss



Télécommande incluse
 Inklusive Fernbedienung

LIMITES DE FONCTIONNEMENT:

Refroidissement: 10/52 °C B.S.

Chauffage: -5 à 24°C

BETRIEBSGRENZEN:

Kühlung: 10/52 °C B.S.

Heizen: -5 ~ 24°C

iQ e iCOOL

MONOBLOC AIR-AIR À DOUBLE FLUX

FESTER DOPPELKANAL-MONOBLOCK "LUFT-LUFT"



LES INVISIBLES
DIE UNSICHTBAREN

Unité monobloc de pompe à chaleur marche/arrêt - Monoblock-Wärmepumpeneinheit Ein/Aus			
Code	u	IQ-32	IC-24
Puissance frigorifique - Kühlleistung	BTU/h	12000	8000
	W	3350	2360
Consommation électrique - Stromaufnahme	W	1290	900
Consommation de courant - Stromaufnahme	A	6,0	4,0
EER	-	2,60	2,61
Classe énergétique - Energieklasse	-	A	
Puissance thermique - Wärmekraft	BTU/h	12500	8000
	W	3520 (4020)*	2450
Consommation électrique - Stromaufnahme	W	1210	790
Consommation de courant - Stromaufnahme	A	5,80	4,00
COP	-	3,10	3,10
Classe énergétique - Energieklasse	-	A	A
Élément chauffant auxiliaire - Zusätzlicher elektrischer Widerstand*	W	500	-
Débit d'air - Luftdurchsatz	m ³ /h	400/450/500	200/250/320
Pression acoustique - Schalldruck	dB(A)	48/49 In - 52/55 Out	48/49 In - 52/55 Out
Dimensions (LxPxH) - Abmessungen (TxLxH)	mm	1000 x 580 x 245	950 x 430 x 195
Poids - Gewicht	Kg	45	39
Alimentation - Stromversorgung	V-Hz-Ph	230-1-50	
Réfrigérant - Kühlmittel	Kg - Gas	0,51 - R32	0,64 - R32
Limites de fonctionnement chauffage/refroidissement Grenzen des Heiz-/Kühlbetriebs	°C	-10/52 B.S.	-10/52 B.S.
Diamètre des tuyaux d'air pour l'échangeur thermique Durchmesser der Luftleitungen für den Wärmeaustausch	mm	162 (2 fori)	200 (2 fori)
Brumisation de la condensation en été Kondensatzerstäubung im Sommer	-	no	no
Installation - Einrichtung	-	au sol montage bodenmontage	mural wandmontage

CONDITIONS D'ESSAI: Climatisation: int. 27°C B.S. - ext 35°C B.S. / 24°C B.U. - Chauffage: int. 20°C B.S. - ext 7°C B.S. / 6°C B.U.

TESTBEDINGUNGEN: Kühlung: Innen 27°C B.S. - Außen 35°C B.S. / 24°C B.U. Heizung: Innen 20°C B.S. - Außen 7°C B.S. / 6°C B.U.



Commandes embarquées (sur IQ-32)
Eingebaute Steuerungen (bei IQ-32)



Grilles flexibles de 160 mm incluses
Inklusive flexibler Gitter von 160 mm



Grilles rétractables en option
Optionale versenkbare Gitter

ACCESSOIRES EN OPTION POUR IQ - OPTIONALES ZUBEHÖR FÜR IQ

	Code	Description - Beschreibung	Modèle - Modell
	GR-IQ	Grilles rétractables Versenkbare Gitter	IQ



iSTYLE

iSTYLE est un monobloc ultramine à double tuyau équipé d'un compresseur marche-arrêt à haut rendement qui combine, économie de fonctionnement, le plus faible niveau acoustique de son secteur et une haute efficacité en chauffage grâce aux batteries PTC standards et à l'allumage automatique.

iSTYLE Hybrid

iSTYLE Hybrid est un monobloc ultramine à double tuyau équipé d'un compresseur marche-arrêt à haut rendement qui combine, économie de fonctionnement, le plus faible niveau acoustique de son secteur et une haute efficacité en chauffage grâce à la possibilité de raccordement à un circuit d'eau chaude et d'un échangeur supplémentaire.



iSTYLE

Superschlanker Doppelkanal-Monoblock mit hocheffizientem On-Off-Kompressor, der einen sparsamen Betrieb mit dem niedrigsten Geräuschpegel in seiner Branche und einer hohen Heizleistung dank der serienmäßigen PTC-Batterien anbietet. Er ermöglicht auch eine Frischluftzufuhr dank seiner manuellen Klappe.

iSTYLE Hybrid

Superschlanker Doppelrohr-Monoblock mit On-Off-Kompressor Hocheffizienter Kompressor, der wirtschaftlichen Betrieb, mit dem niedrigsten Geräuschpegel in seinem Sektor, mit hoher Effizienz beim Heizen. Zusätzlich zu den Standard-PTC-Batterien bietet er die Möglichkeit, ihn an den Heizkreislauf anzuschließen, um einen zusätzlichen Wärmetauscher zu versorgen heating system the additional heat exchanger.

iSTYLE

MONOBLOCCO ARIA-ARIA SUPER SLIM ON-OFF
 SUPERSCHLANKER MONOBLOCK "LUFT-LUFT" ON-OFF



iSTYLE

Monobloc air-air marche-arrêt
 Frischluftzufuhr dank der manuellen Klappe.

iSTYLE Hybrid

Monobloc air-air à circuit hydraulique
 Luft-Luft-Monoblock mit Hydraulikkreislauf



Télécommande incluse
 Inklusive Fernbedienung

LIMITES DE FONCTIONNEMENT:

Refroidissement: 10/52 °C B.S.

Chauffage: -5 ~ 24°C

BETRIEBSGRENZEN:

Kühlung: 10/52 °C B.S.

Heizen: -5 ~ 24°C

iSTYLE
MONOBLOC AIR-AIR ON-OFF
 MONOBLOCK
iSTYLE Hybrid
MONOBLOC AIR-AIR À CIRCUIT HYDRAULIQUE
 MONOBLOCK MIT HYDRONIKSPULE "LUFT-LUFT"

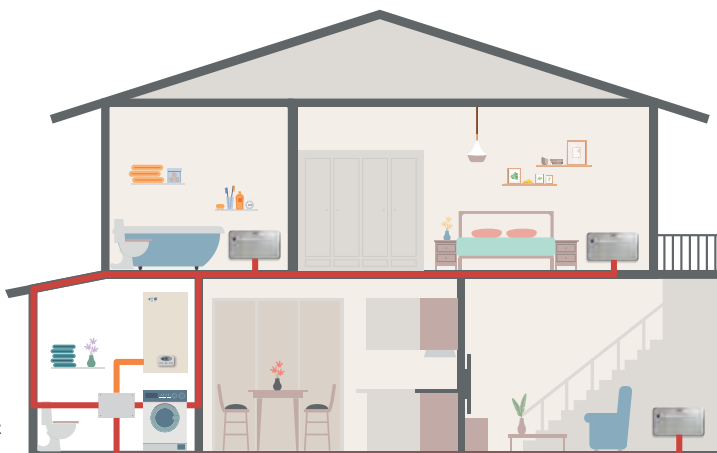


LES INVISIBLES
 DIE UNSICHTBAREN

FR
 iSTYLE Hybrid est capable d'assurer le chauffage et le refroidissement indépendants d'une pièce.
 Il est possible d'intégrer la fonction de chauffage en alimentant la pompe à chaleur de l'iSTYLE Hybrid avec de l'eau de départ à une température supérieure à 35°C à partir de la chaudière.

DE
 Der iSTYLE Hybrid kann einen Raum unabhängig voneinander heizen und kühlen. Es ist möglich, die Heizfunktion der Wärmepumpe zu integrieren, indem die Batterie des iSTYLE Hybrid mit Vorlaufwasser vom Heizkessel mit einer Temperatur von über 35°C versorgt wird.

Tf < 35°C
Pompe à chaleur
 Wärmepumpe
 Tf > 35°C
Chauffage au gaz
 Heizkessel



Unité monobloc de pompe à chaleur marche/arrêt - Monoblock-Wärmepumpeneinheit Ein/Aus

Code	Code	iSTYLE	iSTYLE Hybrid
Puissance frigorifique - Kühlleistung	BTU/h	9000	
	W	2100	
Consommation électrique - Stromaufnahme	W	981	
Consommation de courant - Stromaufnahme	A	4,3	
EER	-	2,67	
Classe énergétique - Energieklasse	-	A	
Puissance thermique - Wärmeleistung	BTU/h	9500	9500
	W	2100 + 1500	2100 + 1500
Consommation électrique - Stromaufnahme	W	880	
Consommation de courant - Stromaufnahme	A	3,9	
COP	-	3,10	
Classe énergétique - Energieklasse	-	A	
Puissance thermique du circuit hydraulique Wärmeleistung des Hydraulikkreislaufs	W	-	1160
Température de l'eau à l'entrée et à la sortie - Wassertemperatur ein/aus	C°	-	75/65
Débit d'eau - Wasserdurchfluss	L/h	-	230
Débit d'air - Luftdurchsatz	m ³ /h	400	
Pression acoustique - Schalldruck	dB(A)	32/45	32/45
Dimensions (LxPxH) - Abmessungen (TxLxH)	mm	1000 x 160 x 550	1000 x 160 x 550
Poids - Gewicht	Kg	45	49
Diamètre des tuyaux d'air pour l'échangeur thermique Durchmesser der Luftleitungen für den Wärmeaustausch	mm	Ø 162 (2 fori)	
Capacité de déshumidification - Entfeuchtungsleistung	L/24h	16,3	
Température extérieure maximale Max Außentemperatur	C°	43	
Température minimale de stérilisation Min Außentemperatur	C°	-5	
Brumisation de la condensation en été Kondensatzerstäubung im Sommer	-	oui - ja	
Installation - Einrichtung		au sol montage/bodenmontage	
Raccordements hydrauliques - Hydraulische Anschlüsse	pouce	-	1/2" - 1/2"



Climatiseur portable "tout en un" qui peut refroidir déshumidifier et chauffer l'environnement (HANDY-12H seulement) en le branchant simplement à la prise électrique. En mode nuit, il réduit au minimum le bruit et augmente progressivement la température pour favoriser un sommeil réparateur.



Tragbares 'All-in-One'-Klimagerät, mit dem Sie kühlen, entfeuchten und sogar heizen (nur HANDY-12H) indem Sie es einfach in eine Steckdose stecken. Im Nachtmodus, minimiert es die Geräusche und erhöht allmählich die eingestellte Temperatur damit Sie besser schlafen können.

HANDY

CLIMATISEUR PORTABLE "TOUT EN UN" "ALL-IN-ONE" TRAGBARES KLIMAGERÄT



HANDY-09C
Climatiseur portable froid seul
Tragbares Klimagerät nur Kühlung

HANDY-09C
Climatiseur portable
Portable air conditioner



HANDY-12H
Climatiseur portable en pompe à chaleur
Tragbares Klimagerät - Heizung & Kühlung

AVANTAGES

Climatiseur monobloc portable:

- sur roulettes
- minuterie 12h
- chauffe, refroidit et déshumidifie

VORTEILE

Das tragbare Monoblock-Klimagerät:

- Transportabel mit Rollen
- 12-Stunden-Timer
- Heizt, kühlt, entfeuchtet



Télécommande incluse
Inklusive Fernbedienung

HANDY TRAGABARES KLIMAGERÄT

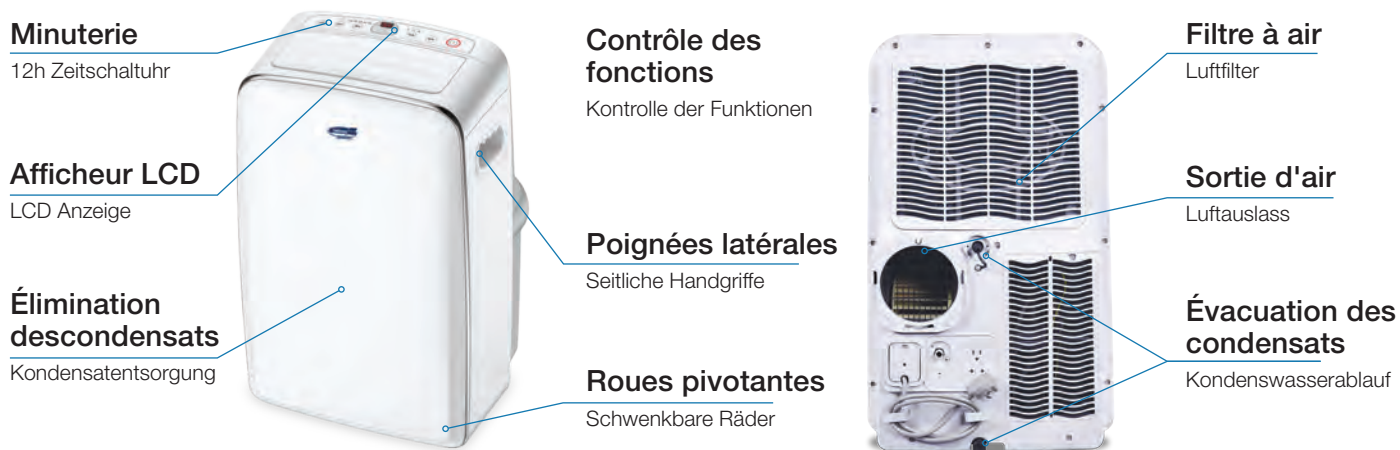
PORTABLE AIR CONDITIONER



LES INVISIBLES
DIE UNSICHTBAREN

CARACTÉRISTIQUES DE HANDY

HANDY-EIGENSCHAFTEN



Unité monobloc portable - Tragbares Monoblock-Gerät			
Code	Code	HANDY-09C	HANDY-12H
Puissance frigorifique - Kühlleistung	BTU/h	9000	12000
	W	2600	3400
Consommation électrique - Stromaufnahme	W	1000	1300
Consommation de courant - Stromaufnahme	A	4,35	5,9
EER	-	2,60	2,60
Classe énergétique - Energieklasse	-	A	A
Puissance thermique - Wärmekraft	BTU/h	-	9000
	W	-	2700
Consommation électrique - Stromaufnahme	W	-	1000
Consommation de courant - Stromaufnahme	A	-	4,54
COP	-	-	2,7
Classe énergétique - Energieklasse	-	-	B
Alimentation - Stromversorgung	V-Hz-Ph	230-50-1	
Débit d'air - Luftdurchsatz	m³/h	290	420
Réfrigérant - Kühlmittel	Type - Typ	R290	R290
	Charge de gaz réfrigérant Kältemittelgasfüllung	g	205
Compresseur - Kompressor	Type	Rotary	Rotary
Dimensions (LxPxH) - Abmessungen (TxLxH)	mm	420 x 310 x 700	466 x 397 x 765
Poids - Gewicht	Kg	27,5	33,5

CONDITIONS D'ESSAI: Climatisation: int. 27°C B.S. - ext 35°C B.S. / 24°C B.U. - Chauffage: int. 20°C B.S. - ext 7°C B.S. / 6°C B.U.

TESTBEDINGUNGEN: Kühlung: Innen 27°C B.S. - Außen 35°C B.S. / 24°C B.U. Heizen: Innen 20°C B.S. - Außen 7°C B.S. / 6°C B.U.



Le nouveau modèle ATHENA-C est la solution la plus adaptée pour les centres historiques, les bâtiments de valeur architecturale et partout où il est indispensable de protéger l'esthétique des façades. ATHENA-C a été conçue pour être installée complètement à l'intérieur du bâtiment; il est nécessaire de prévoir une connexion directe avec l'extérieur par un trou dans le mur d'enceinte pour l'arrivée de l'eau et l'expulsion de l'air, dissimulé par une grille.



Das neue Modell ATHENA-C ist die beste Lösung für historische Zentren, architektonisch wertvolle Gebäude und überall dort, wo das architektonische Dekor des Gebäudes geschützt werden muss. ATHENA-C wurde entwickelt, um vollständig im Inneren des Gebäudes installiert zu werden; es ist notwendig, eine direkte Verbindung mit der Außenseite zu schaffen, durch ein Loch in der Außenwand für die Luftzufuhr und -abfuhr, verdeckt durch ein lackierbares Gitter.

ATHENA-C

POMPE À CHALEUR AIR-EAU MONOBLOC INVISIBLE
 MONOBLOCK-WÄRMEPUMPE "LUFT-WASSER" ZUR INNENAUFSTELLUNG



ATHENA-C
 Pompe à chaleur air-eau
 Luft/Wasser-Wärmepumpe



Modes d'installation

Athena-C est conçu pour une installation verticale ou horizontale. Le module ECS pour la production d'eau chaude sanitaire peut être placé au-dessus du module de la pompe à chaleur ou sur le côté droit. Les tuyaux de raccordement sont déjà prédisposés dans les deux modules pour permettre ces deux solutions.

Installationsmodus

Athena-C ist für den vertikalen oder horizontalen Einbau konzipiert. Das DHW-Modul (Domestic Hot Water) für Brauchwasser kann entweder oberhalb des Wärmepumpenmoduls oder auf der rechten Seite angebracht werden. Für beide Lösungen sind die Anschlussleitungen in den beiden Lösungen bereits vorbereitet.

Intégration au système ERA: données techniques et descriptions disponibles dans la section "Automatisation des bâtiments" du catalogue.

Integration mit dem ERA-System: technische Daten und Beschreibungen im Abschnitt "Gebäudeautomation" des Katalogs.



ATHENA-C

POMPE À CHALEUR AIR-EAU

MONOBLOC INVISIBLE

LUFT/WASSER-MONOBLOCK-
WÄRMEPUMPE FÜR INNENRÄUME



LES INVISIBLES
DIE UNSICHTBAREN

Pompe à chaleur air-eau monobloc invisible - Monoblock.wärmepumpe "Luft-Luft" für Innenräume				A-0532-C200	A-0732-C200	A-0932-C200	
Référence - Code				A-0532-C	A-0732-C	A-0932-C	
Module PDC - Wärmepumpenanlage				A-0532-C DHW	A-0732-C DHW	A-0932-C DHW	
Module ACS - Brauchwarmwasser-Modul							
Alimentation - Kühlung			V-Hz-Ph	230-50-1			
Refroidissement Kühlung	A35/ W7	Puissance - Kapazität	Nom. (min-max)	kW	3.21 (1.65-4.28)	4.35 (2.75-6.01)	6.12 (3.58-7.45)
		Consommation électrique - Leistungsaufnahme	Nom. (min-max)	kW	1.26 (0.68-2.01)	1.71 (1.07-2.38)	2.30 (1.37-3.21)
		EER	Nom.	W/W	2.55 (2.41-3.05)	2.54 (2.38-3.06)	2.66 (2.45-3.08)
Refroidissement Kühlung	A35/ W18	Puissance - Capacity	Nom. (min-max)	kW	4.81 (1.85-5.56)	6.79 (2.93-7.22)	8.79(3.71-9.35)
		Consommation électrique - Leistungsaufnahme	Nom. (min-max)	kW	1.15 (0.62-2.03)	1.65 (1.05-2.12)	2.14 (1.32-3.15)
		EER	Nom.	W/W	4.18 (2.49-5.02)	4.12 (2.48-5.11)	4.11 (2.52-5.12)
Chauffage Heizung	A7/ W35	Puissance - capacity	Nom. (min-max)	kW	5.06 (2.37-6.82)	6.16 (3.26-7.43)	8.58 (4.50-10.26)
		Consommation électrique - Leistungsaufnahme	Nom. (min-max)	kW	1.27 (0.52-1.68)	1.58 (0.82-1.91)	2.11 (1.07-2.50)
		COP	Nom.	W/W	3.98 (3.30-5.23)	3.90 (3.30-5.21)	4.07 (3.30-5.23)
Chauffage Heizung	A7/ W55	Puissance - capacity	Nom. (min-max)	kW	4.12 (2.64-4.34)	5.02 (3.21-5.28)	6.99 (4.47-7.36)
		Consommation électrique - Leistungsaufnahme	Nom. (min-max)	kW	1.45 (1.03-1.60)	1.80 (1.27-1.99)	2.39 (1.70-2.66)
		COP	Nom.	W/W	2.85 (2.57- 2.71)	2.79 (2.52-2.65)	2.92 (2.63-2.77)
Chauffage Heizung	A2/ W35	Puissance - capacity	Nom. (min-max)	kW	4.52 (2.92-6.42)	5.76 (2.92-7.32)	7.89 (3.74-9.22)
		Consommation électrique - Leistungsaufnahme	Nom. (min-max)	kW	1.19 (0.52-1.66)	1.52 (0.82-1.86)	2.05 (1.02-2.45)
		COP	Nom.	W/W	3.80 (2.30-4.60)	3.79 (2.80-4.21)	3.85 (2.40-4.20)
Chauffage Heizung	A-7/ W35	Puissance - capacity	Nom. (min-max)	kW	3.72 (2.22-4.60)	5.03 (2.52-5.86)	6.33 (3.28-7.71)
		Consommation électrique - Leistungsaufnahme	Nom. (min-max)	kW	1.15(0.48-1.62)	1.57 (0.79-1.78)	1.95 (0.99-2.48)
		COP	Nom.	W/W	3.23 (2.56-3.84)	3.20 (2.56-3.64)	3.25 (2.64-3.96)
Chauffage Heizung	A-7/ W55	Puissance - capacity	Nom. (min-max)	kW	3.03 (1.94-3.19)	4.10 (2.62-4.31)	5.16 (3.30-5.43)
		Consommation électrique - Leistungsaufnahme	Nom. (min-max)	kW	1.31 (0.93-1.45)	1.79 (1.27-1.98)	2.21 (1.57-2.46)
		COP	Nom.	W/W	2.31 (2.09-2.20)	2.29 (2.07-2.18)	2.33 (2.10-2.21)
Chauffage Heizung	A-15/ W35	Puissance - capacity	Nom. (min-max)	kW	3.36 (2.15-3.54)	4.21 (2.70-4.43)	5.30 (3.39-5.57)
		Consommation électrique - Leistungsaufnahme	Nom. (min-max)	kW	1.24 (0.88-1.38)	1.49 (1.06-1.65)	1.84 (1.31-2.04)
		COP	Nom.	W/W	2.70 (2.44-2.57)	2.83 (2.55-2.69)	2.87 (2.59-2.73)
Chauffage Heizung	A-15/ W55	Puissance - capacity	Nom. (min-max)	kW	2.45 (1.57-2.58)	3.43 (2.19-3.61)	4.32 (2.76-4.54)
		Consommation électrique - Leistungsaufnahme	Nom. (min-max)	kW	1.34 (0.95-1.48)	1.70 (1.20-1.87)	2.10 (1.49-2.33)
		COP	Nom.	W/W	1.83 (1.66-1.74)	2.02 (1.83-1.93)	2.06 (1.86-1.95)
Classe énergétique - Energieklasse				A+++/A+++			
Compresseur - Kompressor				1 Mitsubishi DC Inverter			
Ventilateur - Fan				1 AC			
Réfrigérant - Kühlmittel	Type - Typ			R32			
	Charge - Ladung	kg	0,650	0,700	1,500		
Ajustement - Regelung				EEV			
Déverglaçage - Entfrosten				Dégivrage automatique -			
Échangeur de chaleur - Wärmetauscher				Échangeur à plaques - Brazed plate heat exchanger (SWEP)			
Circulateur - Umwälzpumpe				SHIMGE			
Tuyauterie d'eau - Wasserverbindungen				1			
Débitmètre - Wasserflussschalter				SIKA			
Débit d'eau nominal - Nennwasserfluss				m³/h	1,1	1,4	1,8
Pression acoustique - Schalldruck				dB(A)	50	50	50
Température minimale de l'eau de refroidissement				8			
Mindestkühlwassertemperatur				8			
Température maximale AT - Maximale Wassertemperatur				60			
Température maximale ACS - Maximale Temperatur des Warmwassers				55			
Dimensions du module PDC (LxPxH) - Abmessungen (TxLxH)				870 x 705,6 x 1178,5			
Dimensions du module ACS (LxPxH) - Abmessungen (TxLxH)				870 x 705,6 x 1178,5			
Poids - Gewicht				Kg	118	127	136
Degré de protection - Schutzgrad				IPX4			
Limites de fonctionnement de la température extérieure				-20~43			
Grenzwerte für die Betriebstemperatur im Außenbereich				-20~43			
Efficacité énergétique saisonnière ETAS 35°/55°				177.0% / 134.5%			
Saisonale Energieeffizienz ACS - DHW 55°				130%			
Résistance électrique du module PDC - WP Elektrische Heiz Einheit				kW	1,5		
Résistance électrique du module ACS - Elektrisches Heizungs-Warmwassermodul				kW	1,5		
Volume d'eau domestique - Häusliches Wasservolumen				L	200		
Volume d'eau technique - Technisches Wasservolumen				L	20		

BERECHNUNGSBEDINGUNGEN:

- A7/W35: Außenlufttemperatur 7°C DB/6°C WB, Wassereinlass-/auslass-Temperatur 30°C/35°C
- A2/W35: Außenlufttemperatur 2°C DB/1°C WB, Eingangs-/Ausgangswassertemperatur 30°C/35°C
- A-7/W35: Außenlufttemperatur -7°C DB/-8°C WB, Wassertemperatur am Eingang/Ausgang 30°C/35°C
- A35/W7: Außenlufttemperatur 35°C, Wassertemperatur am Eingang/Ausgang 12°C/7°C

CONDITIONS DE CALCUL:

- A7/W35: temp. air ext. 7°C DB/6°C WB, temp. eau entrante/sortante 30°C/35°C
- A2/W35: temp. air ext. 2°C DB/1°C WB, temp. eau entrante/sortante 30°C/35°C
- A-7/W35: temp. air ext. -7°C DB/-8°C WB, temp. eau entrante/sortante 30°C/35°C
- A35/W7: temp. air ext. 35°C, temp. eau entrante/sortante 12°C/7°C

À PROPOS DE ATHENA-C ÜBER ATHENA-C

POURQUOI CHOISIR ATHENA-C? WARUM ATHENA-C WÄHLEN?

Respect de l'architecture

Wahrung der architektonischen Ästhetik

Aucun élément extérieur sur les bâtiments dans les centres historiques et les bâtiments de nouvelle conception. Nouveau style architectural dans la conception des bâtiments. Compacte, et compatible avec les nouvelles énergies alternatives.

Keine Elemente außen an Gebäuden in der Altstadt und Neubauten. Ein neuer architektonischer Stil verbreitet sich in der Gebäudeplanung. Kompaktheit und Geräuscharm werden auf alternative Energien angewendet.

Ultra silencieuse et compacte

Ultra leise und kompakt im Haus

Moins de 0,5 m² pour le chauffage, l'eau chaude sanitaire et le refroidissement avec le niveau sonore d'un réfrigérateur.

Weniger als 0,5 m² für Heizung, Warmwasser und Kühlung mit dem Geräuschpegel eines Kühlschranks.

Facile d'installation

Einfach und vielseitig zu installieren

Solution pour de nombreux projets pour: les maisons individuelles, les immeubles d'appartements ainsi que les groupes de logements.

Passt zu jedem Projekt, vom Einfamilienhaus über das Mehrfamilienhaus bis hin zu Wohngruppen.

Travail d'installation minimum

Minimale Installationsarbeit

Les modules Athena-C sont conçus pour disposer de tous les dispositifs nécessaires pour une connexion directe au système de distribution, qu'il s'agisse de la plomberie ou du chauffage.

Die Athena-C-Module sind so konzipiert, dass sie alle erforderlichen Geräte für eine direkte Verbindung zur Vertriebsanlage sowohl für Trinkwasser als auch für Heizung haben.



SMART LIFE - APP POUR LE CONTRÔLE WI-FI - WI-FI-STEUERUNGS-APP



L'application Smart Life (iOS et Android) offre des options de contrôle de votre appareil via une connexion à votre réseau Wi-Fi domestique, pour une interaction plus facile et plus agréable.

Die Smart Life-Anwendung (iOS und Android) bietet Ihnen die Steuerungsoptionen für Ihr Gerät über die Verbindung mit Ihrem Heim-WLAN, für eine einfachere und unterhaltsamere Interaktion.

QUELLES SONT LES CARACTÉRISTIQUES INNOVANTES DE ATHENA-C? WELCHE INNOVATIVEN MERKMALE HAT ATHENA-C?

Modulable

Modularität

Il est possible de choisir d'installer le module PAC seul ou bien d'ajouter également le module ECS en fonction des exigences du projet.

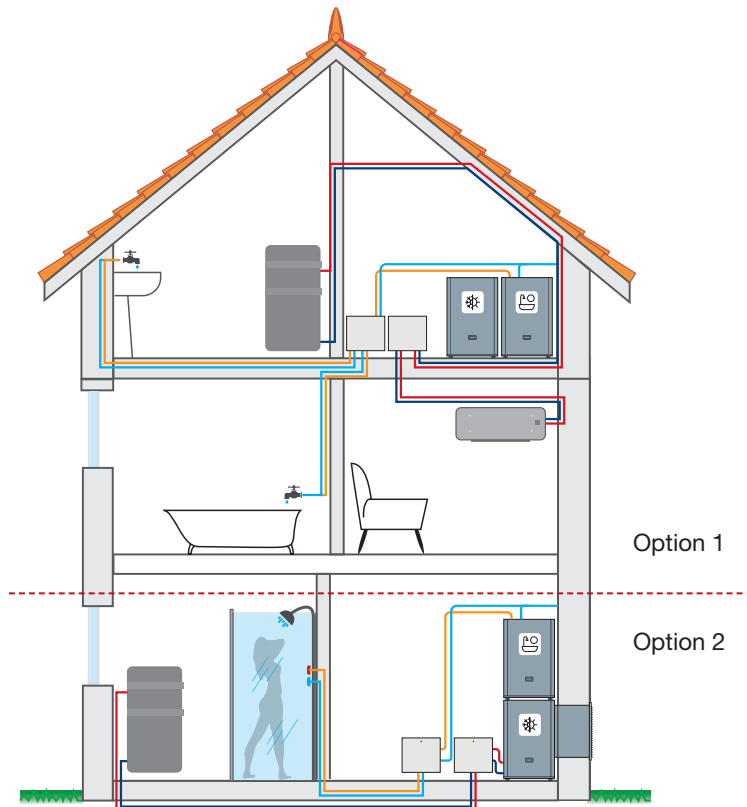
Je nach den Anforderungen des Projekts kann ich entscheiden, nur das Wärmepumpenmodul zu installieren oder es mit dem Modul für Warmwasser zu kombinieren.

"Tout En Un" et "Plug&Play"

Alles in einem und Plug&Play

Le module PAC ainsi que le module ECS possèdent tous les composants nécessaires au fonctionnement correct de la machine dès qu'ils sont connectés au réseau.

Sowohl das Wärmepumpenmodul als auch das Warmwassermodule enthalten alle Komponenten, um den ordnungsgemäßen Betrieb der gerade angeschlossenen Maschine zu ermöglichen.



Composants module ECS

Ballon 200L
Anode de magnésium
Clapet anti-retour à l'entrée de l'eau
Soupape de sécurité
Chargement manuel de l'installation
Réservoir d'expansion 12L
Résistance 1,5 kW

Komponenten des Warmwassermoduls

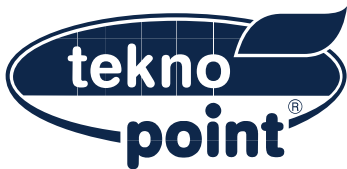
Bollitore 200L
Magnesiumanode
Rückflussverhinderungsventil für Wassereinlass
Sicherheitsventil
Manuelle Befüllung der Anlage
Ausdehnungsgefäß 12 Liter
Heizwiderstand 1,5 kW

Composants module PAC

Circolatore Shimge APM25-12-180
Manomètres côté eau et gaz
Vanne de dérivation à 3 voies
Soupape de dérivation
Stockage technique 20L
Clapets anti-retour
Filtre Y
Réservoir d'expansion 6L
Écran de contrôle
Résistance 1,5 kW

Komponenten des Wärmepumpenmoduls

Shimge APM25-12-180 Umwälzpumpe
Wasser- und Gasdruckmesser
3-Wege-Umschaltventil
Umgehungsventil
Technischer Speicher 20 Liter
Rückschlagventile am Rücklauf
Y-Filter
Ausdehnungsgefäß 6 Liter
Kontrollanzeige
Heizwiderstand 1,5 kW



TEKNO POINT ITALIA S.R.L.

Via dell'Artigianato, 5 | 30020 Marcon (VE) - Italy
Tel. 041 5020421 | Fax 041 5029514
info@teknopoint.com
www.teknopoint.com



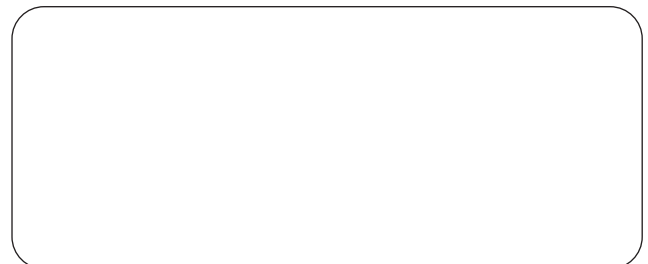
IL CLIMA DI CASA MIA



Dal 1992 TEKNO POINT produce e distribuisce sistemi di climatizzazione, riscaldamento e ventilazione. Con l'obiettivo di offrire comfort e qualità della vita per tutti i tipi di ambienti, TEKNO POINT sviluppa soluzioni innovative di climatizzazione applicabili ad edifici storici e di nuova progettazione.

Coniugando innovazione, creatività e funzionalità, con la produzione di questo catalogo "Sistemi di Climatizzazione" TEKNO POINT si conferma oggi, azienda di riferimento per progettisti, costruttori e installatori.

Distribué par - Verteilt von



EXT INV 08/23 - FRA/DE

Tekno Point se réserve le droit d'apporter des modifications à sa discrétion à tout moment et sans préavis.
Tekno Point behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung Änderungen vorzunehmen.